

Manual sobre programas de prevención del uso indebido de drogas con participación de los jóvenes

Una guía de desarrollo y perfeccionamiento



Manual sobre programas de prevención del uso indebido de drogas con participación de los jóvenes

Una guía de desarrollo y perfeccionamiento



NACIONES UNIDAS
Nueva York, 2002



Índice

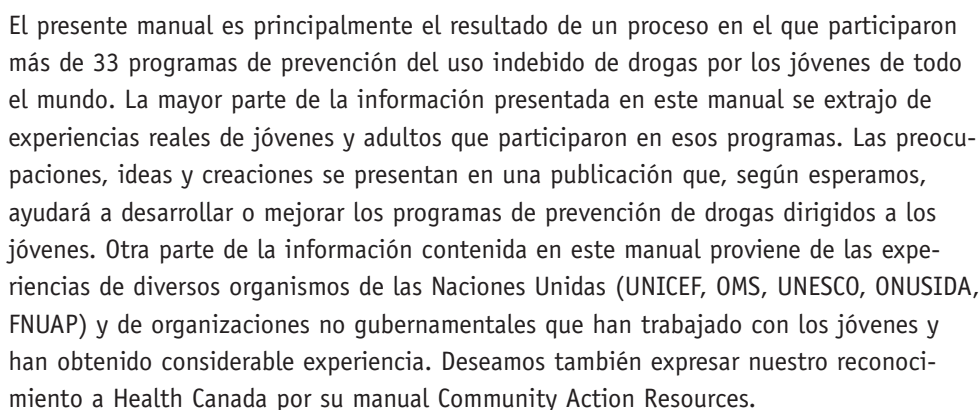
Agradecimientos	4
CAPÍTULO 1	
Introducción	5
¿Por qué se preparó este manual?	5
Quién preparó el manual y de qué forma se hizo	7
A quién está dirigido este manual — el GRUPO DESTINATARIO	9
Quién debe usar este manual	9
Qué cabe esperar del presente manual	9
CAPÍTULO 2	
Qué es el uso indebido de sustancias	11
Todo lo que hay que saber sobre las drogas	11
Las razones del uso indebido de drogas — ¿Por qué usan drogas los jóvenes?	15
Principios básicos de la prevención	20
CAPÍTULO 3	
Para planificar un programa hay que determinar lo que necesita la comunidad	25
La formación de un equipo de planificación de jóvenes	26
La información que se necesita	29

Agradecimientos

El presente manual se basa en los trabajos de un gran número de personas y organizaciones que han participado en la labor de la red de programas para la prevención del uso indebido de drogas por los jóvenes. Por lo tanto, deseamos expresar nuestro agradecimiento al gran número de personas que han influido directa o indirectamente en la producción de este manual, o que han contribuido al mismo.

Selim Litus y Kim Sabo, del Children's Environment Research Group trabajaron con el PNUFID en el desarrollo del concepto general del manual y prepararon una versión preliminar de los capítulos 1, 2 y 3. Stefano Berterame (PNUFID, Sección de Reducción de la Demanda) preparó otras modificaciones al texto y editó el manual. Gautam Babbar (PNUFID, Sección de Reducción de la Demanda) revisó el manual y trabajó extensamente en los capítulos 1, 2 y 3, preparando nuevos textos, editándolos y revisándolos, y armonizando el estilo y la presentación del manual para su publicación final. Barbara Remberg (PNUFID, Sección de Investigación y Actividades Científicas) aportó contribuciones útiles para el capítulo sobre las diversas drogas. Jouhaida Hanano (PNUFID, Sección de Reducción de la Demanda) preparó la presentación preliminar de la publicación y el diseño del manual. Expresamos nuestro agradecimiento muy especial a Gary Roberts (Canadian Centre on Substance Abuse) y al personal de la Comisión de Uso Indebido de Drogas y Alcohol de Alberta (AADAC) por la ayuda y la asistencia que prestaron durante el proyecto.

El presente manual ha sido preparado gracias a las generosas contribuciones de los Gobiernos del Canadá, Italia, Noruega, el Reino Unido, Suecia y Suiza.



El presente manual es principalmente el resultado de un proceso en el que participaron más de 33 programas de prevención del uso indebido de drogas por los jóvenes de todo el mundo. La mayor parte de la información presentada en este manual se extrajo de experiencias reales de jóvenes y adultos que participaron en esos programas. Las preocupaciones, ideas y creaciones se presentan en una publicación que, según esperamos, ayudará a desarrollar o mejorar los programas de prevención de drogas dirigidos a los jóvenes. Otra parte de la información contenida en este manual proviene de las experiencias de diversos organismos de las Naciones Unidas (UNICEF, OMS, UNESCO, ONUSIDA, FNUAP) y de organizaciones no gubernamentales que han trabajado con los jóvenes y han obtenido considerable experiencia. Deseamos también expresar nuestro reconocimiento a Health Canada por su manual Community Action Resources.

Esta publicación no ha sido editada formalmente.

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

CAPÍTULO 1

Introducción

¿Por qué se preparó este manual? ¿Otro manual? ¿Se hacen ustedes esta pregunta con frecuencia cuando echan una ojeada a este volumen? ¿Por qué un nuevo manual?

Comencemos por indicar las razones que nos llevaron a desarrollar este manual y, si logramos este objetivo, cuando llegue al final de esta sección comprenderá que NO SE TRATA de un manual más.

El uso indebido de sustancias, como fenómeno social, es mucho más preocupante por el hecho de que prevalece entre los jóvenes. Durante los últimos dos decenios, países de todo el mundo han experimentado un alarmante aumento de la incidencia del uso indebido de sustancias entre los sectores más productivos y fundamentales de sus poblaciones.

Es evidente que para poder abordar el problema del uso indebido de sustancias, los que tienen que liderar este esfuerzo deben ser los propios jóvenes, ya que ellos conocen sus propias necesidades mejor que nadie.

Para habilitar a los jóvenes que QUIEREN HACER ALGO sobre el uso indebido de drogas, el PNUFID, en colaboración con grupos de jóvenes seleccionados de todas partes del mundo, inició el proceso de crear un instrumento que los grupos de jóvenes pudieran utilizar cuando quisieran organizar y poner en práctica medidas contra el uso indebido de sustancias.

Es importante tener presente que este manual es un INSTRUMENTO, lo que significa que su eficacia depende en gran medida de la forma en que se lo utilice; está dirigido a personas que QUIEREN hacer algo; su finalidad es ayudarles a ORGANIZARSE para tomar MEDIDAS, y ha sido preparado por los propios JÓVENES.

El presente manual tiene tres objetivos: en primer lugar, ayudar a seleccionar cuidadosamente el grupo destinatario; segundo, después de identificar el grupo destinatario, determinar las cuestiones importantes que preocupan a los miembros del grupo preguntándoles a ellos mismos cuáles son estas cuestiones; , tercero, ayudar a los miembros del grupo a encontrar soluciones a estos problemas.

La finalidad principal de este manual, por lo tanto, es proporcionar instrumentos tanto a los jóvenes como a los adultos que deseen establecer programas de prevención de drogas con la participación activa de los jóvenes y la comunidad. Puede ser útil también para aquellos que ya participan en programas existentes de prevención de drogas para jóvenes y están interesados en evaluarlos y mejorarlos.

Algunos de los conceptos fundamentales en que se basa el presente manual:



Participación

La participación de los jóvenes en el desarrollo de programas es importante por muchas razones. Los jóvenes tienen ideas y soluciones y si se les da la oportunidad de ser escuchados y de trabajar, su

contribución puede ser extremadamente importante. La participación proporciona a los jóvenes un sentido de propósito y dirección, haciéndolos sentir más conectados a las actividades y la misión del programa.



Actuación entre pares

Los jóvenes suelen ser mucho más efectivos que los adultos para transmitir mensajes de prevención a otros jóvenes, ya que

comparten experiencias similares, usan un idioma común y su interacción suele ser más auténtica que la de los adultos.



Sensibilidad cultural

Dado que las condiciones locales, las poblaciones y las culturas difieren de una parte del mundo a otra, es necesario que los programas incluyan soluciones únicas y específicas para sus

comunidades. Algunas veces, los mensajes de prevención del uso indebido de drogas no respetan la cultura y las tradiciones de los pueblos a los que están supuestos a ayudar.

Sin embargo, se ha determinado que hay muchas similitudes entre los diversos criterios de prevención y la forma en que responden a las necesidades de los jóvenes. En las páginas siguientes se indican algunas de estas características comunes que han tenido efectos positivos en la prevención del uso indebido de drogas por los jóvenes.

El presente manual abarca cinco esferas principales. **Primera**, cierta información general sobre las drogas. Se puede obtener información más detallada en las diversas publicaciones del PNUFID que se mencionan en el apéndice (esta información se compilará cuando se publique el manual terminado). En particular, el manual proporcionará una visión general del uso indebido de drogas entre los jóvenes. Abrigamos la esperanza de que esta información sea útil para comprender la cultura de las drogas en su región.

Segunda, en el manual figuran algunos métodos y técnicas que les ayudarán a determinar rápidamente cuál es la situación del uso indebido de drogas en su ciudad, pueblo, comunidad, vecindario o escuela. Los conocimientos sobre la cultura de drogas en su comunidad le ayudarán a comprender las necesidades de prevención que tienen los jóvenes. **Tercera**, el manual le servirá de guía en el proceso de análisis de la información que ha reunido y más tarde en la planificación de algunas medidas para resolver problemas de uso indebido de drogas que puedan existir.

Cuarta, se proporcionan varios métodos y técnicas que han sido eficaces para resolver problemas de uso indebido de drogas entre los jóvenes. Éstos pueden utilizarse cuando se elaboran programas de prevención del uso indebido de drogas.

Y **última**, se proporciona cierta información sobre la forma de administrar el programa y evaluar el trabajo.

En la dirección www.odccp.org/youthnet hay referencias a recursos adicionales, entre ellos: formas de ponerse en contacto con otros programas, cómo unirse a una red de prevención de drogas, direcciones pertinentes de Internet y de correo electrónico y otros libros y materiales impresos.

Quién preparó el manual y de qué forma se hizo

Desde hace ya algún tiempo, el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) viene trabajando para establecer una red mundial de programas de jóvenes para la prevención del uso indebido de drogas ejecutando un proyecto de tres etapas que permitirá:

- ❖ Determinar programas de prevención de drogas para los jóvenes cuya participación en el proyecto podría contribuir a comprender mejor los problemas relacionados con las drogas y las posibles soluciones;
- ❖ Organizar un evento especial para poner de relieve estos programas y la contribución eficaz que los jóvenes pueden hacer a la prevención del uso indebido de drogas en todo el mundo;
- ❖ Establecer una red de programas de jóvenes para comparar notas, intercambiar la experiencia adquirida y determinar programas de prevención innovadores.



Se invitó a 33 programas de prevención de drogas de todo el mundo a participar en *Youth Vision Jeunesse, Foro de Prevención del Uso Indebido de Drogas* que se celebró en Banff (Canadá) en 1998. Como preparación para este evento, se pidió a cada programa que

organizara 10 talleres con sus miembros. El objetivo de estos talleres era dar una oportunidad para que los jóvenes desarrollaran sus ideas sobre cuestiones de drogas y luego evaluaran sus programas. La información que obtuvimos de los grupos sobre la forma en que identificaron los problemas de sus comunidades, los métodos que utilizaron para movilizar apoyo y la forma en que formularon sus intervenciones nos permitieron iniciar la preparación de un manual para otros grupos de jóvenes que desearan establecer programas de prevención del uso indebido de drogas. De hecho, la idea de un manual de este tipo estaba implícita en las deliberaciones que celebraron los jóvenes en el Foro de Prevención mencionado, en el que todos los jóvenes destacaron la necesidad de compartir instrumentos y técnicas eficaces con otros grupos de todo el mundo.

La información se compiló en este manual, del que se enviaron borradores a los grupos participantes. La presente es la primera parte de una labor en marcha. La primera sección de este manual le permitirá identificar los problemas, planificar las medidas y establecer alianzas. En las reuniones temáticas que organizará el PNUFID durante los próximos tres años, los jóvenes redactarán la sección siguiente del manual, relativa a los diversos instrumentos que se pueden utilizar para aplicar las medidas. En estas reuniones participarán grupos de jóvenes que se especializan en el empleo del deporte, representaciones, los medios de información, las tradiciones culturales autóctonas y la música y la danza, así como otros métodos más tradicionales de educación en materia de drogas. En cada una de estas reuniones, los propios jóvenes ayudarán a redactar un capítulo de este manual relativo a la mejor forma de utilizar estos diversos instrumentos para prevenir el uso indebido de drogas.

Durante el Foro de Banff, los programas participantes demostraron la forma en que se podían utilizar diversas técnicas y métodos para prevenir el uso indebido de drogas. La gama de técnicas utilizadas fue sorprendente por su diversidad, ya que iban desde el fútbol hasta el teatro callejero y desde el graffiti hasta danzas Maorí. El mensaje, que resultó claro, fue que el carácter innovador de los programas de los jóvenes y la capacidad de éstos para escoger métodos eficaces en sus respectivos contextos debían ser reconocidos y utilizados por las organizaciones internacionales como el PNUFID.

Al terminar el Foro de Banff, los diversos comentarios y sugerencias hechos por los jóvenes se compilaron en un documento preparado por un comité de jóvenes. Este documento, La Visión de Banff, en el que se esbozan las aspiraciones de los jóvenes que se reunieron en Youth Vision Jeunesse, se presentó a la Asamblea General de las Naciones Unidas en su período extraordinario de sesiones sobre el problema mundial de las drogas celebrado en junio de 1998. (El documento completo se puede consultar en www.undcp/youthnet/youthnet_about_us.html)

A quién está dirigido este manual — el GRUPO DESTINATARIO

El objetivo de este manual es proporcionar instrumentos a los jóvenes y los adultos que deseen establecer nuevos programas de prevención de drogas mediante la participación de la comunidad y los jóvenes.

Este manual también será útil para los que ya participan en programas de prevención de drogas entre los jóvenes ya existentes y que estén interesados en evaluar y mejorar sus programas. En ambos casos, el objetivo principal es incrementar el nivel de participación de los jóvenes en la evaluación, planificación, dirección y evaluación de sus programas.

La participación de los jóvenes en la creación de los programas es muy importante por diversas razones. La participación permite a los jóvenes obtener un sentido de propósito y dirección, y sentirse más conectados a la misión del programa. Asimismo, los jóvenes son mucho más eficaces que los adultos para transmitir mensajes de prevención a otros jóvenes. Por último, los jóvenes pueden crear programas que satisfagan sus propias necesidades. En todo este manual figuran expresiones de los jóvenes sobre el valor de crear algo de la juventud y para la juventud.

Quién debe usar este manual

En este manual se presentan tres tipos de información:

- Información general sobre drogas, uso de drogas y criterios de programas existentes y sus técnicas de prevención de drogas;
- Instrumentos prácticos como talleres, listas de comprobación y retículas que se pueden utilizar como ayudas para reunir información;
- Referencias a recursos adicionales, entre ellos: formas de ponerse en contacto con otros programas, qué hace falta para asociarse a una red de prevención de drogas, direcciones de Internet y correo electrónico pertinentes y otros libros y materiales impresos.

El formato de este manual permite copiar y utilizar secciones individuales para utilizar en forma individual o en grupo, según sea necesario. A fin de evitar la repetición, con frecuencia hay remisiones de una sección del manual a otra.

Qué cabe esperar del presente manual

Como mínimo, la utilización de este manual permitirá comprender cómo se puede iniciar, mantener y evaluar un programa para los jóvenes eficaz. Se enseña cómo reunir información sobre los problemas de su zona, y cómo establecer alianzas con sectores importantes de su comunidad, y se dan datos sobre los diversos instrumentos que pueden utilizar en sus programas. Se proporcionan también algunos datos sobre las situaciones en que se pueden utilizar los diferentes tipos de instrumentos y la forma de evaluar sus programas*.

** El presente manual es un trabajo en marcha y no pretende ser la palabra definitiva en materia de prevención del uso indebido de drogas. Las pautas y las tendencias del uso indebido de drogas cambian rápidamente y el PNUFID continúa trabajando con los jóvenes para identificar métodos eficaces para prevenir el uso indebido de drogas. Sería muy útil que nos proporcionasen sus comentarios sobre este manual o información sobre programas que consideren satisfactorios, o simplemente que nos cuenten su experiencia, sus éxitos y sus fracasos. Una forma de enviarnos esta información es completar el formulario sobre la experiencia adquirida que figura en el anexo. El material, la información y las preguntas pueden enviarse a la siguiente dirección: Youthnet C/O UNDCP, Sección de Reducción de la Demanda, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria, Fax: (+43-1) 26060 5866, correo electrónico: gautam.babbar@undcp.org.*



CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

CAPÍTULO 2

Qué es el uso indebido de sustancias

Es importante que los que deseen establecer un programa de prevención del uso indebido de drogas en sus comunidades conozcan los diversos tipos de drogas que se están usando en su comunidad, de dónde provienen, qué efectos tienen, por qué nombres se las conoce, etc. Esta sección proporciona información sobre las diversas drogas que se encuentran en todo el mundo y sus efectos. Si desean más detalles sobre los efectos de determinadas drogas, pueden consultar los siguientes sitios en la web:

www.undcp.org

www.nida.org

www.freevibe.com

Si en Internet no encuentran la información que necesitan, pueden escribirnos a la dirección indicada en la página anterior y trataremos de proporcionarles la información que desean.

Todo lo que hay que saber sobre las drogas

¿Qué son las drogas?

Una pregunta muy elemental pero que debe aclararse. La razón es que si comenzamos por creer que las drogas son solo sustancias que causan problemas o son objeto de uso indebido por personas que conocemos, probablemente ignoraremos otras sustancias que, por una razón u otra, no son consideradas como drogas en nuestras comunidades inmediatas.

Una sustancia psicoactiva es una sustancia que las personas toman para modificar la forma en que se sienten, piensan o comportan. Esta descripción abarca al alcohol y el tabaco, así como a otras drogas naturales o artificiales. En el pasado, la mayoría de las drogas que se utilizaban provenían de plantas. Es decir, se cultivaban plantas y luego se las convertía en drogas como la cocaína, la heroína y la cannabis (o marihuana). En el siglo XX, las personas encontraron la forma de hacer drogas a partir de productos químicos. Éstas son las llamadas drogas artificiales o sintéticas, y comprenden "speed", Éxtasis, LSD, "batu", "hot ice", "kleenex", "adam", "meth", etc.

A continuación figura una breve descripción de las drogas de uso indebido más comunes.

LA CANNABIS

Qué apariencia tiene

La marihuana se produce a partir de los capullos en flor y las hojas secas de la planta de la cannabis. Su color varía de gris verdoso a marrón verdoso. Tiene la forma de una hierba seca o basta, como el té.

El hachís es la resina comprimida y desecada separada de los capullos en flor de la planta. Se vende

en bloques y su color varía de marrón claro a casi negro. Es más fuerte que la marihuana.

Algunas veces, se extrae el jugo o la resina de la planta del cáñamo. El aceite de hachís o el aceite de cannabis es la forma más poderosa de la droga y se conoce también como aceite de miel o aceite rojo. Es un aceite oscuro, casi negro y espeso, que se vende en botellas pequeñas.

Cómo se usa

La marihuana normalmente se fuma en cigarrillos hechos a mano y puede incluirse en comidas. El hachís por lo común se fuma en pipa o se incluye

en comidas. El aceite de cannabis por lo general se fuma como tabaco, incluso en cigarrillos, o a veces se come.

Los efectos del uso de la cannabis

Los jóvenes que usan marihuana pueden tener experiencias muy diferentes, según la potencia de la droga y la estatura, el sexo y el peso de la persona. Algunas personas se sienten felices y creen que pueden hacer todo lo que se propongan. Algunas veces balbucean y se ríen más de lo común. La marihuana da mucha hambre o lo que se denomina "munchies" (apetito desmedido, sobre todo de dulces), aumenta el pulso y enrojece los ojos. En una etapa posterior, provoca sueño y sopor. El cigarrillo de cannabis contiene 50% más nicotina que los cigarrillos de alto contenido de

nicotina, de modo que el uso periódico de la cannabis aumenta el riesgo de cáncer de pulmón y bronquitis crónica. El uso regular de la cannabis puede provocar dependencia psicológica. La frecuencia cardíaca (pulsaciones) por lo general aumenta cuando se usa cannabis. También se pueden producir otros problemas en lo que se denomina las funciones "psicomotoras", es decir, en la capacidad para coordinar las acciones. Esto es especialmente importante cuando se conduce un vehículo o se utiliza maquinaria, etc.

Nombres callejeros

Cannabis, marihuana, blow, resina, hachís, aceite, verde, hierba, dope, gungun, ganja, hash, leaf, pot, bango, cañamón, marihuana, bastoncillos tailandeses, bastoncillos de buda, cigarro de marihuana, kif, marie-jeanne, sinsemilla, charas, hash, khif, shit, H, hachís. Algunas veces, la marihuana se usa también en combinación con otras sustancias como PCP o cocaína crack. En esos casos, aparece una nueva serie de nombres como "boat", "acc", "amp", etc.

Una buena dirección para encontrar nombres callejeros es: <http://www.whitehousedrugpolicy.gov/streetnames/default.asp>

COCAÍNA

La cocaína se prepara a partir de hojas de coca, que tienen un color verde amarillento de diferente tamaño y apariencia. La cocaína suele llamarse la “champaña de las drogas” en razón de su alto

Qué apariencia tiene

La cocaína suele presentarse como un polvo blanco y el crack parece una roca blanca sólida.

Los efectos del uso de la cocaína

Una pequeña cantidad de cocaína puede elevar la temperatura del cuerpo, acelerar el corazón, aumentar las pulsaciones, dar una sensación de confianza excesiva y de mayor alerta con energía adicional. Cuando se fuma crack, todas estas sensaciones se intensifican.

costo. La persona siente que su cuerpo funciona muy rápido. El corazón se acelera y las “euforias” y “depresiones” son repentinas. El crack, que se fuma, es una variedad de cocaína mucho más fuerte.

Cómo se usa

La cocaína por lo general se inhala por la nariz. También puede inyectarse o fumarse. El crack se fuma.

Las dosis excesivas pueden dar lugar a convulsiones, ataques de epilepsia, ataques de apoplejía, hemorragias cerebrales o infartos. Los efectos a largo plazo de la cocaína y el crack dan lugar a una dependencia psicológica fuerte y a otros problemas de salud, como la destrucción de los tejidos nasales, problemas respiratorios y pérdida de peso.

Nombres callejeros

Cocaína, crack, coke, C, charlie, nose candy, toot, bazooka, big C, cake, lady, stardust, coco, flake, mister coffee, blanche, koks, snow.

HEROÍNA

La heroína es una droga que se obtiene de la morfina y proviene de la planta de la adormidera. La heroína es una droga que desacelera el cuerpo y la mente. Es también un analgésico muy fuerte y

Qué apariencia tiene

La heroína suele presentarse en forma de roca o de polvo, que por lo general es blanco o rosado/marrón claro y también se presenta en color marrón mediano/gris oscuro.

Los efectos del uso de la heroína

Cuando se inyecta, la heroína proporciona una aceleración extremadamente poderosa y una “euforia” que suele durar de cuatro a seis horas. Los efectos de la heroína incluyen una sensación de bienestar, alivio del dolor, rápida dependencia física y psicológica, algunas veces náusea y vómitos, falta de sueño, pérdida del equilibrio, pérdida de la concentración y pérdida del apetito. Una sobredosis puede causar la muerte. Uno de los efectos más peligrosos

puede ser una de las sustancias más peligrosas para mezclar con otras drogas.

Cómo se usa

La heroína se inyecta, se fuma o se inhala. Este último método suele llamarse “la caza del dragón”.

de la inyección de heroína es la mayor posibilidad de contraer el SIDA. Muchas veces, las personas que se inyecta heroína utilizan las agujas de otros y esta es la principal fuente de infección. Los estudios también han demostrado que las personas que están “altas” en drogas tienden a tener relaciones sexuales sin protección. Esto también crea el riesgo de contraer el virus del SIDA.

Nombres callejeros

Hammer, horse, H, junk, nod, smack, skag, white, beige, white lady, white stuff, joy powder boy, hairy, harry, joy powder.

ANFETAMINAS

Las anfetaminas son estimulantes y afectan al sistema acelerando la actividad del cerebro y

dando más energía. El "ice" es una variedad fuerte de anfetamina, y es muy similar al crack.

Qué apariencia tiene

Las anfetaminas son drogas artificiales relativamente fáciles de obtener. Por lo general, se presentan en polvo blanco o ligeramente marrón y pueden

también tener la forma de una píldora. El "ice" por lo general se presenta en cristales incoloros o como líquido incoloro cuando se utiliza para inyección.

Cómo se usan

Las anfetaminas pueden tragarse, inhalarse, inyectarse o fumarse.

Los efectos del uso de anfetaminas

Las anfetaminas pueden causar un aumento de las pulsaciones, respiración más acelerada, aumento de la presión sanguínea y de la temperatura del cuerpo, sudor, dar una sensación de confianza y alerta, dar mayor energía, reducir el apetito, dificultar el

sueño y hacer que la persona hable más. También puede producir ansiedad, irritabilidad y ataques de pánico. El uso frecuente puede producir una fuerte dependencia psicológica. Las dosis grandes pueden ser letales.

Nombres callejeros

Anfetaminas, speed, ice, browns, footballs, hearts, oranges, wake ups, black beauties, crystal meth, crack meth, cat, jeff amp, dexies, rippers, bennies, browns, greenies, pep pills.

ÉXTASIS

Éxtasis pertenece al mismo grupo de productos químicos que la categoría anterior, es decir, los estimulantes, y la forma de uso más frecuente es en pastillas en fiestas con música "ácida". Éxtasis

es una droga que acelera el sistema aumentando la energía física y emocional. Al igual que las anfetaminas, Éxtasis es una droga sintética (o artificial).

Qué apariencia tiene

Éxtasis suele presentarse como una píldora de color. Estas píldoras pueden tener colores muy diferentes. Algunas tienen imágenes, como palomas, conejos o

botellas de champaña. El color o la "marca" de la píldora por lo general no guarda relación con los efectos de la droga.

Cómo se usa

Las pastillas de Éxtasis por lo general se tragan.

Los efectos del uso de Éxtasis

La persona probablemente se sentirá feliz, cálida, amorosa y con más energía. Se produce un sentimiento de acercamiento emocional a otras personas, se suelen decir o hacer cosas que normalmente no se dicen o se hacen. Entre los efectos de Éxtasis figuran sentimientos de depresión y cansancio cuando se suspende el uso de la droga, sumados a náusea y vómitos, aumento de la presión sanguínea y de las pulsaciones, y posiblemente hasta la

muerte debida al sobrecalentamiento del cuerpo y la deshidratación o pérdida de agua. El uso prolongado de Éxtasis puede causar daño en el cerebro y el hígado. El libro "Ecstasy" de Irvine Welsh contiene una vívida descripción de los efectos de Éxtasis y de los tipos de cosas que hacen las personas cuando están bajo la influencia de esta droga. Cada vez hay más pruebas de que el uso de Éxtasis puede causar daño en el cerebro.

Nombres callejeros

Éxtasis, adam, essence, MDM, MDMA, XTC, eve, MDE, MDEA.

INHALANTES Y DISOLVENTES

Los inhalantes y disolventes son productos químicos que se pueden inhalar, como pegamentos, gasolina, aerosoles, fluido de encendedores, etc. No son drogas y, de hecho, se pueden obtener lícita-

mente en un gran número de tiendas. Sin embargo, son objeto de un amplio uso indebido en los sectores más pobres de la sociedad, particularmente los jóvenes de la calle.

Qué apariencia tienen

Los inhalantes pueden presentarse casi de cualquier manera (pegamento, disolvente de pintura, gasolina,

fluido de encendedores, fluidos de limpieza, etc.). Por lo general se presentan en botellas o tubos.

Cómo se usan

Con frecuencia, el producto químico se coloca en el fondo de una taza o contenedor y luego sobre la nariz y la boca. Otro método consiste en emparar

un pedazo de tela en inhalante, colocarla en una bolsa o saco, colocar la bolsa sobre la cara e inhalar los vapores.

Los efectos del uso de inhalantes

Los inhalantes pueden producir una sensación de euforia por un período muy corto. Se siente un entumecimiento por un período corto, junto con mareos, confusión y una progresiva sensación de sopor. También pueden producir dolores de cabeza,

náusea, desvanecimientos, aceleración de las pulsaciones, desorientación y alucinaciones. Pueden producir daños en los pulmones, los riñones y el hígado a largo plazo. También pueden causar sofocación, convulsiones y estado de coma.

las razones del uso indebido de drogas

Las razones del uso indebido de drogas — ¿Por qué usan drogas los jóvenes?

Los expertos que han estudiado el uso indebido de drogas han establecido lo que se denomina el modelo de estrés social modificado (“Modified Social Stress Model”) para comprender por qué ciertos individuos comienzan a utilizar drogas.

Este es en realidad un término extravagante para designar algo que es una cuestión de puro sentido común. Lo que los expertos dicen es que en la vida de cada persona hay cierto número de factores que pueden dar lugar al uso de drogas; estos son los factores que los expertos denominan FACTORES DE RIESGO. Al mismo tiempo, hay algunos otros factores que impiden a ciertas personas usar drogas, y éstos se denominan FACTORES DE PROTECCIÓN. Si los factores de riesgo en la vida de una persona superan a los factores de protección, es muy probable que la persona comience a hacer uso indebido de drogas.



La idea es la siguiente: ¿Cuáles son las posibilidades de que ESE muchacho o muchacha determinado se enamore de usted? Todos sabemos que no se trata de tener una buena apariencia. Hay muchos otros factores, algunos de los cuales son favorables y otros desfavorables. Por ejemplo, la persona objeto de sus deseos ¿tiene ya un novio o novia, sus intereses son similares a los suyos, asiste a la misma escuela o colegio y de esta forma tienen oportunidad de encontrarse con frecuencia, tienen amigos comunes que pueden actuar como mensajeros?



Según cuales sean las respuestas a estas preguntas, habrá mayor o menor posibilidad de que usted obtenga lo que desea. Lo mismo sucede con el uso indebido de drogas.

Ambos tipos de factores, es decir, los factores de riesgo y de protección, se pueden a su vez subdividir en dos: pueden ser personales o ambientales. Los factores personales son los que tienen que ver con el individuo y los factores ambientales son los que tienen que ver con el medio social, familiar y físico en que vive la persona.

A continuación se enuncian algunos de estos factores para que durante el curso de la labor de prevención se pueda identificar a los jóvenes que están en situación de mayor riesgo y, por lo tanto, necesitan mayor atención.

FACTORES DE RIESGO

Factores personales

❖ **Hombre o mujer** — en todo el mundo, más hombres que mujeres usan drogas. No obstante, esto está cambiando. Por ejemplo, en el 1999 Drug Use Survey de los Estados Unidos de América se realizó una encuesta entre 25.500 jóvenes de 12 a 17 años de edad y se determinó que el 16% de las muchachas y el 16,7% de los muchachos habían utilizado drogas. Cabe recordar también que con frecuencia las muchachas hacen uso indebido lícito o legal de sustancias como el alcohol, las drogas recetadas y otras sustancias que están socialmente aceptadas.

❖ **El propio hecho de ser joven constituye un factor de riesgo** — los jóvenes luchan constantemente por establecer sus identidades y responder a preguntas como las siguientes: “¿Quién soy, cuál es mi función en la sociedad, qué quiero hacer de mi vida?”. Nunca es fácil encontrar respuestas a esas preguntas y en el mejor de los casos toma tiempo. Con frecuencia, este es un período en que se duda de uno mismo, de la capacidad para lograr cosas y de la capacidad para actuar. Es en esos momentos en que algunas personas tratan de “olvidarse del mundo” o de “ahogar las penas” mediante el uso indebido de diferentes sustancias.

❖ Las personas con **problemas mentales** tienen más probabilidades de comenzar a usar drogas.

❖ Las **facultades personales no desarrolladas o subdesarrolladas**, como la incapacidad para adoptar decisiones, para expresar lo que se siente, para imponerse, para resolver problemas, etc., también coloca a los individuos en mayor riesgo de sucumbir al uso indebido de sustancias.

Factores de riesgo ambientales

Los factores de riesgo ambientales que probablemente alienten el uso indebido de sustancias son:

- ❖ Los padres de la persona joven no saben cómo cuidar de ella emocional o físicamente, o en términos de prestarle el tipo de apoyo y orientación adecuados;
- ❖ La persona no tiene una familia;
- ❖ Los padres, hermanos o hermanas de la persona hacen uso indebido de drogas de cualquier tipo;
- ❖ La persona joven es objeto de abuso mental, físico, sexual o verbal;
- ❖ La persona joven frecuenta a un grupo de personas que hacen uso indebido de drogas;
- ❖ La sociedad de la que forma parte la persona tiene valores culturales y/o religiosos que alientan el uso indebido de sustancias, o los medios de información y de publicidad y las actitudes de la sociedad condonan el uso indebido;
- ❖ La persona no tiene hogar y vive sola o con su familia en la calle;
- ❖ Las oportunidades de educación son escasas o inexistentes;
- ❖ La persona cuenta con mucho tiempo libre no estructurado y no tiene la posibilidad de participar en actividades constructivas, imaginativas o que constituyan un desafío;
- ❖ No hay oportunidades de empleo y ni siquiera la esperanza de obtener un empleo satisfactorio;
- ❖ No hay servicios de salud y, si los hay, no son de fácil acceso para los jóvenes;
- ❖ Hay una amplia disponibilidad de sustancias lícitas e ilícitas, dado que las leyes y los reglamentos que están supuestos a desalentar o prevenir el uso indebido no son estrictos o no se aplican.

FACTORES DE PROTECCIÓN

Factores personales

Los principales factores que protegen a un individuo contra el uso indebido de drogas son

- ❖ Actitudes personales bien desarrolladas para resolver situaciones difíciles, como la capacidad de analizar situaciones, adoptar decisiones rápidas, comunicarse con otras personas, relajarse, negociar y asumir compromisos, etc.

Factores de protección ambientales

- ❖ Buenas relaciones personales, incluso con miembros de la familia y amigos, animales y cosas que alientan la necesidad de cuidar, compartir y establecer lazos. Por ejemplo, un amigo que está dispuesto a ayudar en situaciones difíciles y que tiene buenas aptitudes personales, o un animal doméstico del que hay que cuidar. En ambos casos, se aprende a asumir responsabilidades no solo por algo o por alguna persona sino también por sí mismo.
- ❖ Recursos adecuados para satisfacer las necesidades físicas y emocionales de la persona, por ejemplo, escuelas, servicios de salud de fácil acceso para los jóvenes, centros sociales con actividades de recreación, instalaciones deportivas, oportunidades de empleo, etc.
- ❖ Normas culturales que desalienten el uso indebido de sustancias. Por ejemplo, Gujarat (India), el estado nativo de Gandhi, tiene una larga tradición de abstinencia. El alcohol está prohibido y la comunidad en general no tolera la intoxicación. El problema del uso indebido de drogas en este estado es mucho menor que en otras partes del país.
- ❖ Las leyes que reglamentan el uso de sustancias son estrictas y se aplican rigurosamente, y el acceso a drogas lícitas e ilícitas es limitado o difícil.

Cuando hay que seleccionar a un grupo destinatario de la comunidad con fines de prevención, hay que tener en cuenta estos factores al decidir las medidas que se han de adoptar. Cabe recordar, sin embargo, que todos los factores mencionados constituyen una generalización sobre la base de las experiencias de personas que han trabajado en la prevención del uso indebido de drogas durante años.

Estos factores de ninguna manera abarcan todas las cosas que pueden contribuir al uso indebido de drogas por los jóvenes. Por cierto, no constituyen UNA razón, o ni siquiera LA razón más importante del uso indebido de drogas.

Sólo tienen por objeto dar una idea de los tipos de cosas que habrá que tener presentes cuando se organicen actividades de reunión de información en la comunidad sobre las causas del uso indebido de drogas.



LA GRAN IDEA

Una de las peores cosas sobre las drogas es que por lo común afectan principalmente a los jóvenes que, precisamente porque SON jóvenes, ya tienen problemas en sus vidas. Cuando las personas pasan de la niñez a la juventud, período que suele denominarse adolescencia, tropiezan con muchas dificultades físicas y cambios emocionales. Este es generalmente el momento en que la mayoría de los jóvenes comienza a experimentar con drogas. Sin embargo, los jóvenes del mundo tienen muchas razones diferentes para usar drogas. En muchos casos, los jóvenes buscan apoyo en sus amigos. Estos amigos no siempre se limitan a presionarlos para que usen drogas sino que con frecuencia les ofrecen drogas como una solución a sus problemas.

Las razones para usar drogas varían de país a país y de una clase económica a otra, pero hay ciertas características comunes. Por ejemplo, una de las razones que dan los jóvenes del mundo desarrollado y de la clase media del mundo en desarrollo es el ABURRIMIENTO.

Ésta es, por cierto, una palabra extraña. Pensemos en ella. ¿Qué es el aburrimiento? Una falta de interés por todo, una falta de voluntad para hacer algo, una falta de motivación para participar en cualquier clase de actividad que produzca sentimientos de satisfacción, la frustración con lo que se tiene y no se desea... En realidad, no es difícil comprender que el aburrimiento tiene poco que ver con la falta de diversión y mucho con la falta de oportunidades para expresarse.

De igual forma, otra razón que se expuso durante las conversaciones con los jóvenes del mundo en desarrollo y de los sectores más pobres de la sociedad fue una falta de derechos básicos, como el derecho a los alimentos, la salud, la educación y la oportunidad de ganarse la vida.

De cualquier forma, ambas clases de razones apuntan a un factor subyacente, es decir, la falta de poder y de control sobre la propia vida. En el caso del ABURRIMIENTO, esta falta de poder se manifiesta en un sentimiento de no poder hacer lo que se desea. Cada elección se refiere a algo que no se desea, en gran parte porque de alguna forma se sabe que son elecciones en las que no se tiene ninguna influencia. En el caso de la falta de derechos básicos, esta falta de poder se siente en forma más inmediata como una falta de cosas, medicinas, alimentos, vivienda y agua, que son esenciales para la vida.

Fue este tipo de razonamiento el que hizo que jóvenes de todo el mundo se reunieran en el Foro de Banff para ASUMIR EL CONTROL. El único factor que unía a todos los jóvenes era la voluntad de defender sus derechos, exigir su justo lugar en cada una de sus sociedades. El mensaje que resultó de esta reunión fue: la "euforia" que se logra luchando por el derecho a ser oído y a influir en la forma en que vivimos, elimina la necesidad de euforias artificiales.

En resumen, con mucha frecuencia es la falta de poder la que lleva a los jóvenes a buscar la "libertad" en las drogas. Esta falta de poder puede manifestarse como aburrimiento, como hambre, como uso indebido, como una falta de oportunidades para obtener ingresos, etc. El poder es algo que nunca es ofrecido gratuitamente por los que lo detentan, y eso hace que los jóvenes deban aprender a lograrlo por sí mismos.

Esto no se puede lograr luchando en las calles o participando en disturbios después de partidos de fútbol sino aprendiendo a establecer alianzas con los que tienen control sobre nuestras vidas, utilizando la juventud y las ideas frescas y manteniéndose abiertos para encontrar mejores formas de actuar.

Éste es, en parte, el objetivo que este manual le ayudará a lograr.

**See page 7 for details.*



Principios básicos de la prevención

Al establecer programas de prevención del uso indebido de drogas hay que atenerse a ciertos principios generales. Esto de ninguna manera tiene por objeto restringir las elecciones; constituye, en cambio, una forma de destilar el saber común de las personas que han trabajado en el campo de la prevención del uso indebido de drogas.

Hay que comprender estos principios y tenerlos siempre presentes. Sin embargo, no es necesario consultarlos en cada etapa.

- ❖ Los programas de prevención del uso indebido de drogas deben tener una base comunitaria, es decir, en ellos debe participar toda la comunidad o por lo menos los sectores más importantes.
- ❖ El programa no debe tener un ámbito muy limitado; por ejemplo, no debe referirse solo a un programa contra la cannabis e ignorar todas las otras sustancias que son objeto de uso indebido en la comunidad. Dado que todas las formas de uso indebido de sustancias por lo general guardan relación unas con otras en cuanto a sus causas, hay que abarcar toda la amplia gama de sustancias.
- ❖ Dado que los jóvenes suelen ser las personas expuestas a mayor riesgo, ellos deben ser el grupo destinatario del programa. Pero hay que tener cuidado de hacer participar a otros grupos que pueden influir en las condiciones de vida y en el entorno social del grupo destinatario principal.

- ❖ Quien dijo que la prevención es mejor que la cura evidentemente tenía razón. Es mejor impedir que los jóvenes comiencen a utilizar drogas que actuar más tarde y ayudarles a abstenerse del uso de drogas. Es importante tener esto presente porque aun cuando algunos de los programas procuren crear alternativas saludables y creativas para los jóvenes que ya están utilizando drogas, no hay que olvidarse que existe todo un sector de la comunidad que podría comenzar a hacer uso indebido de drogas. A este respecto, es preciso prestar atención al contenido de esta sección.

Es posible prevenir el uso indebido de drogas estableciendo alternativas saludables y atractivas a ese uso indebido. Estas alternativas son atractivas si combinan y estimulan el desarrollo de aptitudes individuales, actividades de recreación interesantes y una actitud de apoyo por parte de la comunidad.

Los siguientes son elementos básicos que se pueden considerar:

- ❖ ***Promoción de la salud***

La salud se puede promover mediante prácticas personales y culturales, que abarcan las necesidades sociales básicas y de recreación. Esto significa que se deben apoyar prácticas comunes en la comunidad en general y en cada uno de los miembros que promuevan estilos de vida saludables y desalienten las prácticas que causan daños físicos y mentales.

- ❖ ***Hay que poner el acento en las personas y estimular la interacción social***

Las aptitudes sociales se aprenden mejor en entornos sociales. Todas las actividades, por lo tanto, deben tener un fuerte elemento de interacción social. Deben aplicarse estrategias que mejoren el entorno social en general. La comprensión y la cooperación entre diferentes generaciones será mejor si se organizan actividades en que participen o puedan participar tanto jóvenes como personas mayores. Esto ayudará a los jóvenes a comunicarse con sus padres y otros adultos que influyen en sus vidas en la comunidad.

- ❖ ***Participación de los jóvenes de la localidad y respeto por los valores culturales***

Todas las actividades deben obtener la participación de los jóvenes de la zona determinada en que se trabaje. Los valores que se procuran promover durante los programas deben respetar las tradiciones culturales de las comunidades. Por ejemplo, si se organiza un concurso de canto para muchachos y muchachas de una comunidad en que las muchachas no están supuestas a cantar y bailar frente a extraños, probablemente se tropezará con gran resistencia.

- ❖ ***Estímulo de las alternativas positivas***

El término “positivo” es relativo y debe considerarse a la luz de los valores locales, comprendiendo las necesidades de los jóvenes y las cosas que les atraen. Todas las estrategias deben estar orientadas a reforzar las prácticas y tradiciones deseables de la comunidad, en lugar de tratar de asustar a las personas para que cambien de actitud. Por supuesto, esto no significa que no haya que hablar sobre las cosas que se consideren equivocadas, pero es mejor tratarlas con calma en lugar de asustar a las personas para que se alejen de ellas.

❖ **Aprovechamiento de las investigaciones y la experiencia**

Todas las actividades deben aprovechar los conocimientos existentes basados en investigaciones sobre: a) cómo identificar los problemas relacionados con el uso indebido de sustancias; b) cómo determinar las causas de los problemas; c) cómo encontrar posibles soluciones para prevenir los problemas identificados; d) cómo poner en práctica actividades de prevención; e) cómo determinar la eficacia del programa o actividad.

❖ **Perspectiva a largo plazo**

Los programas deben adoptar una perspectiva a largo plazo de la situación. Los cambios en el clima social, la aceptación de valores que promuevan la salud y la introducción de actividades interactivas de promoción de la salud en la cultura local son tareas difíciles que toman mucho tiempo.

❖ **Poblaciones concretas**

Hay que identificar y resolver localmente las necesidades específicas de los jóvenes vulnerables o desaventajados, como los niños de la calle, los refugiados, los jóvenes pertenecientes a minorías y, en algunos casos, las mujeres jóvenes.

❖ **Desarrollo de la comunidad**

Con frecuencia, las comunidades en que hay que trabajar carecen de recursos y brindan pocas oportunidades a los jóvenes. Los programas de prevención deben aportar alguna esperanza de mejoramiento económico y social. En comunidades desaventajadas, los programas deben combinarse con trabajos de desarrollo comunitario, por ejemplo en los campos de la educación, la salud y los servicios sociales, la vivienda, el saneamiento o la generación de ingresos. Para este fin, hay que dirigirse a las personalidades del gobierno local, los representantes en asambleas locales y las personas ricas e influyentes de la zona y otras personas más poderosas. Hay que tener bien presente que nadie espera que usted cambie todas estas cosas por sí solo; usted NO habrá fracasado si no logra influir en todos estos casos. Pero sí perjudicará sus posibilidades de éxito si ni siquiera considera estos problemas y no busca y encuentra medios innovadores para superarlos.

❖ **Utilización de los medios de difusión y la cultura popular de los jóvenes**

Los medios de información en masa y otras fuentes de fuera de la comunidad local ejercen una fuerte influencia en los jóvenes. Los programas deben tratar de alentar a personas famosas como los ídolos de la canción pop, canales de televisión y héroes locales a que contribuyan a la promoción de la salud entre los jóvenes. Esto se puede lograr:

- Aprendiendo a hacer frente a esas influencias y propugnando una mayor responsabilidad de los medios de difusión y el tratamiento de cuestiones que afectan a los jóvenes,
- Alentando a los medios de difusión en masa a que revisen sus prácticas de comercialización relacionadas con los jóvenes,
- Utilizando los medios de difusión y la cultura popular de los jóvenes para promover proyectos y mensajes locales relacionados con la salud.



PARA RECORDAR...

Ningún estudio científico riguroso ha demostrado que un enfoque o estrategia determinados permitan reducir efectiva y constantemente el uso indebido de drogas a largo plazo. No obstante, hay un cierto consenso entre los expertos, los especialistas y los propios jóvenes sobre los tipos de elementos que hay que tener en cuenta cuando se formulan programas de prevención para los jóvenes:

- a) No todos los jóvenes son iguales ni son igualmente vulnerables. Las estrategias deben estar cuidadosamente adaptadas a grupos destinatarios claramente definidos;*
- b) El empleo de estrategias totalmente diferentes probablemente sea la mejor forma de encarar el problema del uso indebido de drogas. En un entorno ideal, deben combinar el enfoque de conocimientos/actitudes/comportamiento con la promoción de la salud, y el aumento de la confianza en sí mismo y la capacidad de resistencia;*
- c) Las estrategias deben tratar de alentar la fortaleza individual y las cosas que protegen a los individuos en entornos y situaciones de estrés, y deben procurar ofrecer a los jóvenes un conjunto de aptitudes específicas para resistir la presión de sus pares para que usen drogas, por ejemplo en las comunicaciones o relaciones con otros jóvenes. También es importante ofrecer a los jóvenes oportunidades accesibles y de bajo costo para que puedan reunirse, cultivar una apreciación de las artes, practicar deportes y participar en actividades que constituyan desafíos para desarrollar la confianza en sí mismos;*
- d) Los jóvenes de la comunidad destinataria deben participar en todas las etapas de la formulación del programa de prevención;*
- e) La prevención no debe estar dirigida a una sola droga sino que debe tratar, dentro del concepto amplio de la promoción de la salud, el uso indebido de sustancias en general, incluidos el tabaco, el alcohol y los inhalantes;*
- f) Los jóvenes suelen ser receptivos a nueva información que sea fáctica y no contradiga cada parte de su experiencia personal con drogas. Las tácticas del miedo reducen la confianza que puedan tener los jóvenes en los consejos de los adultos y, en algunos casos, hasta alientan un comportamiento de riesgo;*
- g) Los programas de prevención deben incluir a la familia y a la comunidad en general, a fin de reforzar la información que se comunica a los jóvenes en el contexto de las actividades de prevención.*



CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3

CAPÍTULO 3

Para planificar un programa hay que determinar lo que necesita la comunidad

La determinación de lo que necesita la comunidad

Introducción

Hay varias formas de reunir información sobre lo que necesita la comunidad y hay muchos aspectos de la localidad inmediata que pueden considerarse importantes. A continuación se da un ejemplo de los tipos de información que habría que reunir y algunas sugerencias sobre cómo hacerlo.

Para comenzar, una advertencia: la presente lista puede parecer demasiado larga y complicada pero es sólo para que cada uno escoja lo que prefiere. No es preciso tener toda esta información y tampoco es necesario utilizar todos los métodos que se describen. Se trata sólo de un menú, del que se puede seleccionar lo más apropiado. Si hubiera algo que no se entiende o sobre lo que se desea más información, pueden dirigirse a nosotros y trataremos de encontrar una respuesta y transmitírsela.

Antes de decidir el tipo de programa que desea desarrollar, es necesario reunir un equipo de planificación de jóvenes. Este equipo ayudará a realizar las actividades (evaluación de necesidades y planificación del programa) que se enuncian a continuación. Los objetivos de estas actividades son:

- ∴ Definir la cultura de las drogas de la comunidad de que se trate;
- ∴ Identificar a los jóvenes que podrían sacar más beneficio de su participación en un programa;
- ∴ Definir los tipos de actividades y criterios que interesarían a los jóvenes;
- ∴ Elaborar una estrategia para llegar a la juventud;
- ∴ Comprender lo que hace la gente joven de la comunidad y lo que desearían hacer para prevenir el uso de drogas en la comunidad.

LA CULTURA DE LAS DROGAS

Los toxicómanos pueden formar parte de una poderosa “cultura” en que el uso de drogas se considera “normal”. Pueden provenir de una tradición de uso social de drogas, como una comunidad de adultos que consume bebidas alcohólicas hechas en casa, fuman cannabis o mastican khat como actividad social, pese a los efectos negativos que estos hábitos tienen sobre su salud y sobre el bienestar de su familia. El uso de drogas, particularmente el consumo de alcohol, puede formar parte de la cultura familiar. La embriaguez, alegre o violenta, puede ser tolerada dentro de la familia. El uso de drogas por los padres ejerce una influencia especialmente poderosa sobre el comportamiento de los niños.

Existe también lo que denominamos la “cultura de las drogas” de las películas y la música pop. Puede ser útil conocer la magnitud de los efectos de esta cultura de las drogas en los jóvenes. Por ejemplo, la estrella Bob Marley de Rastafarian Reggae, uno de los artistas más populares de todos los tiempos en venta de discos, propugnó un uso de la cannabis que tuviera aprobación social y religiosa, y se hiciera con fines de recreación. Los jóvenes pueden tener gran afecto, y hasta admiración por figuras como Marley y pueden tratar de imitarlo o de seguir lo que algunos llaman su “filosofía”.

La televisión y la Internet han hecho que los jóvenes se consideren parte de una cultura mundial que glorifica los valores de “sexo, drogas y rock and roll”. Hay algunos músicos populares que abiertamente admiten el uso de drogas, lo que da a los jóvenes expectativas e ideas equívocas sobre los efectos del uso de drogas, en el sentido de que pueden facilitar la creatividad, el carisma o la popularidad, y estos conceptos erróneos influyen en la experimentación y el uso indebido continuado.

La formación de un equipo de planificación de jóvenes

❖ ¿Por qué se necesita un equipo de planificación de jóvenes?

La elaboración de un nuevo programa de prevención de drogas puede ser un proceso muy largo y difícil, pero también puede ser muy divertido. Por lo tanto, se necesitará toda la ayuda y el apoyo que se pueda obtener. Al principio de la labor, es muy importante obtener la ayuda de otros jóvenes que compartan los mismos ideales.

❖ ¿Quién debe formar parte del equipo?

Al crear el equipo, hay que incluir a algunos jóvenes de la comunidad que compartan sus preocupaciones por el uso de drogas. También conviene encontrar jóvenes que tengan aptitudes que puedan ser útiles para la planificación del programa.

En el equipo de planificación hay que incluir a jóvenes que demuestren:

- Preocupación por el uso de drogas en la comunidad
- Energía
- Capacidad para trabajar con otros en grupos pequeños
- Conocimientos sobre las drogas en la comunidad

- Buenas aptitudes de lectura y escritura
- Buenas aptitudes artísticas
- Conocimiento de las personas que viven en la comunidad
- Haber participado en programas de prevención de drogas
- Buenas aptitudes para comunicarse con otros
- Conocimientos sobre computadoras y buenos conocimientos de matemáticas

Para evitar equívocos sobre la larga lista mencionada, aclaramos que **no se trata de que cada persona tenga todas estas cualidades**. Hay que tratar de incluir en el grupo a personas que entre todas tengan estas capacidades a fin de abarcar todos los aspectos del programa.

También **puede ser conveniente incluir a unos pocos adultos** en el equipo de planificación, siempre que tengan las capacidades mencionadas más arriba. Los adultos pueden ser útiles en el equipo de planificación porque pueden ayudar a promover la causa y a establecer contactos con líderes comunitarios.

Cuando se tropieza con dificultades para comunicarse con personas mayores o cuando se tropieza con una persona que no cree que los jóvenes sean capaces de tomar medidas sobre estas cuestiones tan serias, conviene contar con el apoyo de adultos en el grupo.

Para seleccionar a los miembros del equipo conviene tener una mente abierta y no dudar de incluir a jóvenes que tengan opiniones diferentes. En muchos casos, es muy útil escuchar otras opiniones.

No obstante, hay que recordar que las personas que formen parte del comité de planificación se convertirán en modelos para otros jóvenes. Por lo tanto, puede ser importante establecer normas sobre el uso de drogas o alcohol por los miembros del equipo de planificación.

❖❖ **El tamaño del equipo**

No hay reglas fijas sobre el tamaño del equipo. Puede estar compuesto por unos pocos jóvenes dedicados o por muchos jóvenes que tengan menos tiempo para trabajar en la planificación. Los grupos de más de 10 ó 15 personas pueden tropezar con dificultades para organizar sus actividades. De ser necesario, se pueden añadir nuevos miembros a medida que aumenta el trabajo.

❖❖ **Cómo buscar candidatos a miembros del equipo**

Una de las tareas más importantes será encontrar jóvenes para el equipo de planificación. Con frecuencia, el mejor método es mediante contactos personales y conversaciones. Se puede comenzar por preguntar a los amigos y alentarlos a que pregunten a otros. Se pueden establecer contactos con otras organizaciones de jóvenes y centros comunitarios. También se pueden encontrar candidatos en

los lugares que frecuentan los jóvenes, por lo que conviene preguntar en plazas, parques, salas de juegos electrónicos o clubes. Otro método sería trabajar por intermedio de las escuelas. Si la escuela tiene un programa de servicios comunitarios, se puede hablar con el maestro encargado o hasta se puede hacer una sugerencia al Director y tratar de organizar alguna actividad después de las horas de clase.

❖ ***El trabajo en grupo***

Es importante que los miembros del equipo trabajen en grupo para que se puedan escuchar todas las opiniones y las decisiones se adopten democráticamente. El grupo debe establecer reglas para el trabajo en conjunto y la adopción de decisiones. Todos deben expresar sus puntos de vista; la mayoría de las veces, es posible encontrar dos o tres opiniones diferentes que pueden ser aceptadas por la mayoría de las personas. Para lograr un acuerdo sobre un punto de vista, cada grupo debe entonces presentar un esbozo de los méritos del enfoque que propone. No hay que criticar otros puntos de vista simplemente porque difieren de los propios. Si al final de este proceso todavía no hay acuerdo sobre un criterio determinado, sencillamente hay que proceder a votación y adoptar el enfoque que tenga el mayor número de votos. No obstante, hay que tener cuidado para no dividir al grupo de planificación en facciones en que las personalidades u otros factores jueguen un papel esencial. En la medida de lo posible, hay que tratar de convencer a cada uno del propio enfoque y utilizar la votación como último recurso.

❖ ***El lugar de trabajo***

El equipo debe encontrar un buen lugar para trabajar en forma regular. Las reuniones pueden celebrarse en los hogares de los miembros del grupo pero sería mejor trabajar en un centro comunitario, templo, iglesia, mezquita o escuela. De esta forma, se comienza a establecer una identidad, un lugar para recibir la correspondencia y un lugar para colocar un tablero de anuncios con fines de comunicación. Además, si todo va bien, se puede utilizar este espacio como centro a largo plazo para el programa.

❖ ***El futuro del equipo de planificación***

Cuando el programa se inicie efectivamente, el equipo de planificación puede continuar prestando servicios como comité de asesoramiento, o miembros del equipo pueden asumir nuevas funciones y participar activamente en la dirección del programa. Esto dependerá de la estructura de organización que se haya dado al programa.



PARA RECORDAR

Lista-guía

- *El equipo cuenta con personas que tienen capacidades útiles*
- *Todos los miembros del equipo tienen oportunidad de hablar y dar a conocer sus opiniones*
- *El equipo cuenta con un número suficiente de personas para realizar todo el trabajo*
- *Los miembros del equipo se han buscado en el mayor número posible de lugares*
- *No se ha rechazado a ningún voluntario por razón de sus ideas o antecedentes*
- *Se han establecido contactos con adultos que podrían hacer aportaciones útiles*
- *Se ha encontrado un buen lugar para el trabajo en equipo*

La información que se necesita

A continuación se propone una lista de los tipos de información que sería conveniente reunir durante el proceso de determinación de las necesidades. Se han determinado tres categorías diferentes de información. Estas categorías son: la situación actual del uso indebido de drogas en la comunidad, las causas del uso indebido de drogas, y las consecuencias del uso indebido de drogas. Respecto de cada categoría, se sugieren varias cuestiones que deben resolverse antes de iniciar el programa. Por último, se han enunciado formas de reunir información para ayudar a resolver cada una de estas cuestiones. Estas diferentes formas de reunir información se denominan “métodos”. Estos métodos se describen a fondo en la parte siguiente del capítulo.

Según cual sea la situación particular, no es necesario resolver todas las cuestiones enunciadas o utilizar todos los métodos descritos. Al escoger los temas más importantes y utilizar uno de los métodos para resolver muchas cuestiones, se podrá formular un estudio que sea tanto eficaz como accesible para el grupo.

La situación del uso indebido de drogas en la comunidad

Antes de establecer un programa de prevención hay que conocer cuál es la situación del uso de drogas en la comunidad. Las cuestiones incluidas en este tema podrían ser:

❖ ¿Cuáles son las drogas de uso más común en la comunidad?

Las drogas que están disponibles en la comunidad suelen ser las de uso más frecuente. El programa de prevención de drogas será más eficaz si tiene por objeto reducir el uso de las drogas más comunes que se encuentran en la comunidad.

A continuación se indican algunos métodos sugeridos para determinar las drogas de uso más común en la comunidad.*

- Talleres (especialmente mediante selección y creación de grupos)
- Entrevistas con personas jóvenes
- Búsqueda de la información existente

❖ ¿Quién utiliza qué?

Es probable que haya diferentes grupos de jóvenes que utilicen drogas de tipos diferentes. Por ejemplo, puede que los niños sin hogar muy jóvenes utilicen pegamento y los jóvenes con dinero cocaína. Estos datos son importantes para determinar qué grupos de jóvenes son preferibles para el programa.

Algunos métodos sugeridos para determinar quién usa qué:

- Talleres (en especial, deliberaciones, teatro improvisado o actuaciones);
- Entrevistas.

❖ ¿Dónde se utiliza cada droga y por qué?

El uso de drogas puede guardar relación con actividades específicas. Conviene tener presente los lugares en que se reúnen los jóvenes, como la calle, los bailes con música pop y ácida, los eventos deportivos, los conciertos, etc. Estos son buenos lugares para encontrar a jóvenes e informarles sobre el programa. Asimismo, conviene estudiar la posibilidad de realizar actividades del programa en esos lugares o cerca de ellos. Por otro lado, quizá sea conveniente atraer la atención de los jóvenes hacia otros lugares diferentes.

Algunos métodos sugeridos para determinar los lugares donde se usan las drogas y por qué:

- Observaciones;
- Talleres (especialmente preparación de mapas, deliberaciones, teatro improvisado);
- Entrevistas con jóvenes, adultos y oficiales de organismos encargados de hacer cumplir la ley.

❖ ¿Qué información tienen los jóvenes sobre los efectos del uso de drogas?

Es muy útil determinar el nivel de conocimientos sobre las drogas que tienen los futuros miembros del programa. Aprovechando esta información se puede decidir qué tipo de criterio educacional se ha de utilizar en el programa. Por ejemplo, si se determina que los jóvenes tienen muy poco conocimiento sobre las drogas, podría ser conveniente darles más información a ese respecto.

A continuación se indican algunos de los métodos sugeridos para determinar cuánto saben los jóvenes sobre los efectos del uso de las drogas en los individuos y en la comunidad.

- Talleres (especialmente deliberaciones, empleo de métodos escritos y visuales, como clasificación y categorización).

* Si bien se puede utilizar cualquiera de estos métodos, o una combinación de ellos, se los ha enunciado en orden de preferencia. Aunque todos estos métodos son útiles, se considera que en la mayoría de las comunidades los métodos enunciados en primer lugar son los más fáciles de utilizar y los que permiten obtener más información.

❖ **¿Qué conocimientos tienen los jóvenes sobre las repercusiones en la localidad y en el mundo del tráfico y el uso indebido de drogas?**

Cuanto mayores sean los conocimientos de los jóvenes sobre las cuestiones del tráfico y el uso de drogas, mayor será la probabilidad de que participen en la modificación de esta situación. Se ha demostrado que los programas que hacen hincapié en la acción comunitaria pueden tener mucho éxito en la prevención del uso de drogas. A medida que van definiendo los problemas, los jóvenes pueden desarrollar estrategias para la acción y sentirse partes de un movimiento más grande. Quizá convenga comenzar por determinar cuánto saben los jóvenes de la comunidad sobre las consecuencias de las drogas para la localidad y el mundo, a fin de que se puedan elaborar criterios para educar y motivar a los jóvenes para que participen en proyectos basados en la acción.

A continuación se indican algunos métodos sugeridos para determinar cuánto saben los jóvenes sobre las consecuencias locales y para el mundo del tráfico y el uso de drogas:

- Talleres (especialmente teatro improvisado y deliberaciones);
- Documentación.



TEATRO IMPROVISADO



Los jóvenes asumen diferentes papeles en el tráfico de drogas. Estos papeles pueden incluir el agricultor, el obrero, el barón de las drogas, el contrabandista, el traficante, el usuario, etc. Se utiliza dinero ficticio y se da a cada actor una suma que representa su riqueza. Cada joven representa el papel de cada persona que recibe dinero durante el tráfico de drogas. Hay que celebrar un debate sobre cuánto dinero debe tener cada protagonista antes de comenzar. Por ejemplo, el barón de las drogas comenzará con más dinero que el agricultor.

El grupo representa todas las transacciones (en dinero y en drogas) que normalmente tienen lugar durante el tráfico de drogas. Por ejemplo, un agricultor o terrateniente contrata peones para vender sus productos al barón de las drogas. Al final de la representación, el grupo compara el dinero que tiene cada uno y considera quién se ha beneficiado y quién ha perdido.

❖ **¿Cuáles son las actitudes, los valores y las creencias de la comunidad sobre el uso indebido de drogas?**

Algunas veces, los programas de prevención del uso indebido de drogas no respetan la cultura y las tradiciones de las personas a las que están supuestos a ayudar. Por lo tanto, es importante determinar qué piensan los miembros de la comunidad sobre las drogas y el uso indebido de drogas. Un programa que adopte valores similares a los de la comunidad tendrá mayores posibilidades de éxito. En la búsqueda, quizá se determine que diferentes grupos tienen valores conflictivos y muy diferentes respecto de las drogas. Esta actividad tiene por objeto ayudar a comprender la gama de valores, creencias y actitudes dentro de la comunidad. Utilizando esta información, se puede comenzar a adoptar decisiones sobre los valores que apoyará el programa y los valores que procurará desalentar.

Métodos sugeridos para determinar las creencias, actitudes y valores de la comunidad sobre el uso indebido de drogas:

- Actividades en talleres (desarrollo interactivo de cuentos con adultos y jóvenes);
- Entrevistas.



DESARROLLO INTERACTIVO DE CUENTOS

con adultos y jóvenes

Se establece una audiencia de adultos y jóvenes que tengan valores diferentes. Se presenta o representa un cuento con protagonistas que son "morales" o "inmorales". Por ejemplo, un joven tiene un amigo íntimo que comienza a usar drogas y no sabe qué hacer. Tiene miedo de que el amigo esté en peligro pero sabe que si informa de ello a los padres, que son muy violentos, el amigo será golpeado. El grupo delibera sobre la acción correcta, "comunicar o no comunicar el problema a los padres", hablar con el joven afectado, etc. Hay que tratar de llegar a un acuerdo sobre lo que hay que hacer.

❖ **Búsqueda de otros programas en la zona**

Por tratarse de un nuevo programa, será conveniente ponerse en contacto con programas existentes para determinar lo que están haciendo y no duplicar sus esfuerzos. Asimismo, se puede sacar provecho de sus éxitos y fracasos. Al establecer contacto y observar las actividades de estos programas, se puede estudiar la posibilidad de asociarse a ellos. Al comienzo, los recursos del nuevo programa serán limitados y otros programas quizá puedan proporcionar ayuda técnica, espacio, materiales, apoyo de oficinas, etc.

Métodos sugeridos para determinar si hay otros programas en la comunidad:

Búsqueda de los programas:

- Documentación;
- Comentarios verbales.

Información sobre los programas:

- Conversaciones informales;
- Visitas;
- Observación.

❖ **¿Quién necesita ayuda en la comunidad?**

La determinación del grupo de jóvenes con los que se ha de trabajar es la decisión más importante que hay que adoptar. Por lo tanto, es necesario identificar a todos los grupos diferentes de jóvenes que necesitan ayuda. Lamentablemente, el programa probablemente no podrá ayudar a todos. La decisión de seleccionar uno o dos de estos grupos dependerá de muchos factores. Algunos jóvenes pueden no ser fácilmente accesibles, otros pueden ser demasiado jóvenes o demasiado grandes para las actividades que se han previsto. La decisión de quién debe participar en el programa se examinará más adelante con mayor detalle; sin embargo, a fin de adoptar una buena decisión, es preciso reunir alguna información antes de planificar el programa.

Métodos sugeridos para determinar quién necesita ayuda en la comunidad:

- Documentación;
- Estudios;
- Grupo básico.

Las causas del uso indebido de drogas en la comunidad

❖ **¿Por qué usan drogas los jóvenes?**

En el capítulo anterior se proporcionaron indicaciones de los diferentes tipos de razones que pueden llevar a los jóvenes a hacer uso indebido de drogas. Éstas son razones de carácter general, pero en la zona del programa puede haber algunos factores muy específicos, por ejemplo, el fácil acceso a un tipo particular de drogas, la aceptación social de formas particulares de uso indebido, etc. Hay que determinar las causas específicas para poder abordarlas con eficacia.

Diferentes grupos de jóvenes pueden tener razones diferentes para usar drogas, como aburrimiento, curiosidad, influencia de amigos, pobreza, etc. Una vez que se determina la causa que mueve a los jóvenes de la comunidad a usar drogas, se puede comenzar a crear un programa para ellos.

Algunos métodos posibles para determinar por qué los jóvenes usan drogas:

- Talleres (especialmente discusiones, métodos escritos y teatro improvisado),
- Entrevistas.

❖ **¿Qué relación hay entre las drogas y la pobreza?**

Con frecuencia, el uso de drogas y la pobreza marchan de la mano. Es conveniente determinar si los jóvenes de la comunidad que usan drogas lo hacen porque son pobres o si cayeron en la pobreza debido al uso de drogas.

Algunos métodos sugeridos para determinar la relación entre el uso de drogas y la pobreza:

- Entrevistas;
- Talleres (especialmente discusiones, métodos escritos y teatro improvisado).

❖ **¿De qué forma las relaciones de los jóvenes con amigos y con otros jóvenes conduce al uso indebido de drogas?**

Muchas veces, los jóvenes usan drogas por primera vez con un amigo. Es importante determinar la respuesta a esta pregunta para comprender mejor lo que sucede en la vida de un joven. Utilizando esta información, se puede crear un programa que ayude a los jóvenes a establecer relaciones saludables.

Algunos métodos sugeridos para determinar de qué forma las amistades de los jóvenes conducen al uso indebido de drogas:

- Entrevistas;
- Talleres (discusiones, teatro improvisado, cuentos y métodos escritos).

**Grupos diferentes
de jóvenes
podrían tener razones diferentes
para usar drogas.**



CUENTO



Un grupo envió el siguiente ejemplo de un cuento escrito por uno de sus miembros.

José vivía en la calle; sus padres habían muerto cuando tenía seis años. Recogía desperdicios y reunía dinero suficiente para comprarse una comida ya entrada la noche. Tenía muchos amigos en la calle, aunque su mejor compañero, Carlos, había actuado de manera extraña durante las últimas semanas. Estaba de mal humor, retraído en sí mismo y enojado.

Una noche, cuando José comía su cena sentado al borde de la vereda, se le acercó un hombre que comenzó a hablarle. Le preguntó su nombre, dónde vivía, qué familia tenía. José no estaba acostumbrado a hablar con la gente y se sintió un poco asustado. Pero el hombre parecía realmente amable y comenzó a contarle sobre su propia vida. José se relajó. Más tarde el hombre compró un helado para José y le dijo que caminaría con él hasta la esquina de la calle que era el hogar de José.

Caminaban en la oscuridad, conversando despreocupadamente, cuando de repente el hombre empujó a José hacia un callejón oscuro. Puso su mano sobre la boca de José para evitar que gritara y con la otra mano le arrancó los pantalones.

José estaba muy asustado y se defendió luchando y pateando pero el hombre era demasiado fuerte. Hizo cosas horribles a José y después de una hora de lastimar al niño, el hombre se alejó en la noche.

José llegó como pudo a la esquina de la calle, llorando y muy dolorido. Tenía cortes y machucones donde el hombre le había golpeado y mordido. Cuando se acostó llorando en su hoja de plástico notó que Carlos estaba a su lado.

José se moría de ganas de contar a Carlos lo que le había sucedido. Pero Carlos había estado tan retraído durante las últimas semanas que José no dijo nada. Se quedó acostado llorando.

Después de un rato, Carlos preguntó a José: “¿Qué te sucede, por qué lloras?”

Incapaz de contenerse, José le contó todo. Cuando terminó su historia, Carlos le miró en los ojos y comenzó a reír.

“Ha ha ha” se rió Carlos, con lágrimas corriéndole por su cara. José no entendía lo que estaba sucediendo. Se enojó mucho y se sentó preguntando: “¿Qué te resulta tan divertido?”. Carlos continuó riéndose hasta que José perdió los estribos y le golpeó con fuerza, “¿De qué te ríes?, creía que eras mi amigo”.

“Sí, lo soy” dijo Carlos, “y es por eso que voy a decirte algo. Tú piensas que te ha sucedido algo horrible, lo peor que jamás pudiera sucederte. Bien muchacho, es hora de que crezcas; vivimos en la calle y aquí nunca se sabe qué es lo peor, porque muy pronto te puede suceder algo aún peor. ¿Tú piensas que has de perder la razón sólo porque un hombre te golpeó un poco? Pues bien, sé inteligente mi amigo, hazte de algún coraje. Si te dejas estar te dolerá mucho más”.

Tras decir esto, le dio a José un pedazo de papel de aluminio con un polvo marrón y le dijo: “haz lo que yo hago y ya no te dolerá tanto”.

Fotografía: Stefano Berterame

❖ **¿Cuál es la relación entre la familia y el uso indebido de drogas por los jóvenes?**

Si bien el uso indebido de drogas afecta negativamente las relaciones de los jóvenes con sus familias, los problemas con la familia también pueden conducir a los jóvenes al uso indebido de drogas. Es conveniente comprender y escuchar las historias de los jóvenes para determinar qué tipo de programa será mejor para abordar estas cuestiones. Además, esta información puede ayudar a determinar si es necesario incluir a miembros de la familia en las actividades del programa, y de qué manera.

Algunos métodos sugeridos para determinar la relación entre la familia y el uso indebido de drogas por los jóvenes.

- Talleres (teatro improvisado, discusiones, cuentos y métodos escritos);
- Entrevistas.

Las consecuencias de las drogas en la comunidad

Las drogas afectan a las vidas de los jóvenes de maneras muy diferentes. Es importante determinar los efectos de las drogas porque esta información se puede utilizar para determinar el tipo de programa más conveniente. Asimismo, la información se puede utilizar para convencer a otros jóvenes de que participen en el programa y lo apoyen. La información que conviene reunir incluye:

❖ **¿Qué efectos tiene el uso indebido de drogas sobre la salud de los jóvenes?**

Es conveniente determinar el daño que el uso de drogas produce en la salud de los jóvenes de la comunidad. Esta información puede ser un poderoso instrumento para recaudar fondos y obtener apoyo para el programa.

Algunos métodos sugeridos para determinar los efectos del uso de drogas sobre la salud de los jóvenes de la comunidad:

- Documentación: Los médicos o los centros médicos locales tienen registros de los tipos de enfermedades comunes entre los jóvenes. Conviene averiguar cuáles son estas enfermedades y también leer información general sobre los efectos adversos de una droga determinada que se sabe es popular en la comunidad, y determinar cuánta gente muestra estos síntomas. Esto último puede hacerse mediante entrevistas personales, observación, etc.
- Talleres (especialmente discusiones, teatro improvisado).
Con frecuencia, el uso indebido de drogas da lugar a actividades violentas y delincuencia. Si se puede demostrar que el uso de drogas da lugar a un aumento de la delincuencia y la violencia en la comunidad, será más fácil obtener apoyo de adultos y organizaciones para el programa.

Algunos métodos sugeridos para determinar la forma en que el uso de drogas afecta a la seguridad de la comunidad.

- Talleres (especialmente discusiones en grupos);
- Métodos de levantamiento de mapas (especialmente mapas basados en comunidades y giras);
- Documentación.

❖ ***¿De qué manera el uso indebido de drogas afecta la capacidad de los jóvenes para permanecer en la escuela y tener un desempeño satisfactorio?***

Se ha demostrado que los jóvenes que usan drogas tienen dificultades en la escuela o la abandonan. Según el criterio adoptado para el programa, se puede optar por trabajar en estrecha colaboración con las escuelas a fin de impedir que los jóvenes la abandonen. Además, las escuelas pueden ser un buen lugar para entrar en contacto con jóvenes que puedan estar pensando en usar drogas.

Algunos métodos sugeridos para determinar los efectos del uso indebido de drogas sobre la capacidad de los jóvenes para permanecer en la escuela.

- Entrevistas con maestros;
- Talleres (discusiones, cuentos y métodos escritos);
- Encuestas (tanto de maestros como de alumnos);
- Documentación.



ALGUNAS PREGUNTAS IMPORTANTES

para plantear a los maestros*

- *¿Es común el uso indebido de drogas en la escuela?*
- *¿Qué sucede cuando los jóvenes comienzan a usar drogas?*
- *¿Pueden contarnos algo sobre su experiencia con jóvenes que usan drogas? (Se ruega no utilizar nombres)*
- *¿Piensa que un programa de prevención de drogas puede ayudar a los jóvenes a obtener un mejor desempeño o permanecer en la escuela, y de qué manera?*

* Esta es una muestra de las preguntas que pueden hacerse.
En la sección sobre Métodos más adelante hay más información sobre la forma de organizar una entrevista.

Cuadro de ejercicios

A fin de simplificar la información reunida, se puede utilizar un cuadro como el siguiente.

Grupo (breve descripción)	Género	Edad	Posibilidades de incorporarlos al programa	Probables tipos de droga de uso indebido	Probabilidades de que el uso de drogas arruine sus vidas si no reciben ayuda
<i>Ejemplo</i> Número de jóvenes que ha abandonado la escuela	Hombres y mujeres	10 a 16 años	Pocas, ya que deben trabajar para ganarse el sustento	Inhalantes, marihuana y alguna heroína	Muchas

Éstas son sólo algunas de las cuestiones que habrá que resolver antes de decidir el tipo de programa que se ha de establecer. Puede que haya muchas más preguntas; éstas deben añadirse a nuestra lista de pregunta básicas.

PREGUNTAS

MÉTODOS SUGERIDOS

••• ¿Cuáles son las drogas de uso más común en la comunidad?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres (especialmente utilizando técnicas de agrupación y clasificación)• Entrevistas con otros jóvenes• Búsqueda de la información existente
••• ¿Quién necesita ayuda en la comunidad?	<ul style="list-style-type: none">• Documentación• Encuestas• Grupos básicos
••• Identificación de otros programas de la comunidad	<ul style="list-style-type: none">• Documentación• Transmisión oral• Visitas• Conversaciones informales• Observación
••• ¿Cuáles son las actitudes, los valores y las creencias de la comunidad sobre el uso indebido de drogas?	<ul style="list-style-type: none">• Actividades en talleres, incluido el desarrollo interactivo de cuentos con participación de jóvenes y adultos• Entrevistas
••• ¿Qué saben los jóvenes acerca de las consecuencias del tráfico y el uso indebido de drogas en la localidad y en todo el mundo?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres, especialmente teatro improvisado y discusiones en grupo• Documentación
••• ¿Qué saben los jóvenes sobre los efectos del uso indebido de drogas?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres, especialmente discusiones, métodos escritos y visuales
••• ¿Cómo afecta el uso indebido de drogas a la capacidad de los jóvenes para permanecer en la escuela y tener un buen desempeño?	<ul style="list-style-type: none">• Entrevistas con maestros• Talleres (discusiones, cuentos y métodos escritos)
••• ¿De qué forma afecta el uso indebido de drogas a la seguridad de la comunidad?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres, especialmente grupos de discusión• Preparación de mapas, especialmente mapas sobre las comunidades y giras• Documentación

PREGUNTAS

MÉTODOS SUGERIDOS

❖ ¿Cuál es la relación entre la familia y el uso indebido de drogas por los jóvenes?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres, especialmente teatro improvisado, cuentos y discusiones• Entrevistas
❖ ¿De qué manera las relaciones de los jóvenes con amigos y con otros jóvenes conducen al uso indebido de drogas?	<ul style="list-style-type: none">• Entrevistas• Talleres (discusiones, teatro improvisado, cuentos y métodos escritos)
❖ ¿Cuáles son las drogas de uso más común en la comunidad?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres colectivos, especialmente utilizando técnicas de clasificación y agrupación• Entrevistas con jóvenes• Búsqueda de la información existente
❖ ¿Quién usa qué? ¿Por qué hacen uso indebido de drogas los jóvenes?	<ul style="list-style-type: none">• Talleres (especialmente discusiones, métodos escritos y teatro improvisado)• Entrevistas
❖ ¿Dónde se hace uso indebido de cada droga y por qué?	<ul style="list-style-type: none">• Observación• Talleres (especialmente preparación de mapas, discusiones, teatro improvisado)• Entrevistas con jóvenes, adultos y agentes del orden público
❖ ¿De qué manera afecta el uso indebido de drogas a la salud de los jóvenes?	<ul style="list-style-type: none">• Documentación• Talleres (especialmente discusiones, teatro improvisado)
❖ ¿Qué relación guarda el uso indebido de drogas con la pobreza?	<ul style="list-style-type: none">• Entrevistas• Talleres (especialmente discusiones, métodos escritos y teatro improvisado)

Formas de reunir información — MÉTODOS

Ética

Cuando se reúne información, hay que prestar atención a cuatro cosas.

Primero, hay que tener presente siempre la importancia de la seguridad. Ningún dato es suficientemente valioso como para arriesgar la vida o la salud. Cuando se estudian

cuestiones relacionadas con las drogas, se tropieza con entornos de crimen y violencia. Hay que tener cuidado adónde se va y con quién se habla. Hay que usar el sentido común. Si no se hubiera entrado en un vecindario antes, no debe entrarse ahora.

Segundo, no hay que utilizar o revelar los nombres de las personas entrevistadas y de las personas con las que se ha hablado. Esto se denomina “anonimato”.

Tercero, hay que resistir la tentación de hacer declaraciones generales sobre grupos de toxicómanos. La obtención de información es una tarea difícil y requiere paciencia. Algunas veces se tiene la impresión de que se sabe todo lo necesario sobre un problema determinado o sobre una cuestión y el resultado es que se hace un examen rápido y no muy a fondo de la situación. Esta no es una buena idea. Para que el programa tenga éxito, hay que obtener la mayor cantidad posible de información detallada.

Por último, las personas pueden hablar sobre cuestiones delicadas que no deben revelarse al público. Esto se denomina “confidencialidad”. Siempre hay que respetar el anonimato y la confidencialidad de las entrevistas.

Formas de reunir información

Observación

⚙️ Finalidad

La observación consiste en seguir a un grupo de personas, una actividad o un entorno durante un período de tiempo. Es de utilidad cuando se desea reunir información sobre lo que hacen los jóvenes en su vida diaria. La observación es diferente de cualquier otro método porque ayuda a comprender qué es lo que están haciendo los jóvenes en lugar de lo que están diciendo. Muchas veces, las personas no siempre saben comunicar lo que realmente hacen y otras veces pueden dar lugar a engaño deliberadamente. Por otro lado, la observación puede resultar complicada porque algunas veces lo que se ve puede no ser lo que realmente está sucediendo. Por ejemplo, si se observa a dos jóvenes que se dan la mano puede muy bien que estén intercambiando dinero para drogas.

⚙️ Cómo se realiza la observación

Antes de iniciar la observación, hay que determinar qué se desea observar. Ninguna persona puede observar todo al mismo tiempo, por lo que conviene centrar la atención en una o dos actividades a la vez. El equipo de evaluación de los jóvenes debe examinar cuáles serán los objetivos de la observación.

La observación puede ser de carácter general o sistemática.

La observación general tiene por objeto obtener una idea general de una situación. Algunos posibles objetivos podrían ser encontrar los lugares en que se reúnen los jóvenes, descubrir las actividades que realizan, observar las diferencias entre muchachos y muchachas en sus actividades, etc.

Una vez que se han decidido el objetivo y el lugar en que se ha de realizar el trabajo, se puede iniciar la observación. Conviene pasar una o dos horas en un lugar

observando lo que sucede en los alrededores. Hay que escuchar y observar cuidadosamente. Hay que tratar de recordar todo lo que se ve, se escucha y se huele. Las notas deben transcribirse después que se ha dejado el lugar de la observación. Si se trabaja en equipos, hay que comparar las notas y determinar si se ha observado la misma cosa. Si hay diferencias, hay que volver al mismo lugar y realizar otra observación.

La observación sistemática se puede realizar después que se ha completado la observación general descrita más arriba. La observación sistemática requiere el registro de lo que se ve en el momento en que se lo observa. La finalidad de la observación sistemática es hacer un recuento de las cosas que se observan. Para realizar una observación sistemática hay que preparar hojas de observación. Por ejemplo, se puede preparar un cuadro para comprender cómo gastan su tiempo los jóvenes de la comunidad cuando están fuera de la escuela o el hogar. En la primera columna del cuadro se pueden incluir todas las actividades diferentes en que participan los jóvenes. Hay que incluir las actividades más comunes observadas durante la observación general. Como cabezas de las columnas se pueden incluir tres lugares en los que se realizarán observaciones. También se pueden crear subcolumnas separadas para muchachos y muchachas.

El paso siguiente es trasladarse a diferentes lugares y contar el número de muchachos y muchachas que participan en las diferentes actividades. Hay que inscribir los números de jóvenes en la columna correcta. A fin de poder comparar los resultados en los tres lugares quizá convenga hacer las observaciones al mismo tiempo y el mismo día. Por lo tanto, habrá que enviar a miembros del equipo a diferentes lugares al mismo tiempo. Una vez reunida la información, hay que sumar los resultados.

El cuadro que figura a continuación puede ayudar en la adopción de decisiones sobre el programa. Por ejemplo, puede indicar el lugar en que debe ejecutarse el programa. Puede indicar también las actividades más populares entre los jóvenes, ya que esto permitirá incluir esas actividades en el programa a fin de atraer a los jóvenes.

Actividad	Lugar 1		Lugar 2		Lugar 3	
	Muchachos	Muchachas	Muchachos	Muchachas	Muchachos	Muchachas
Deportes						
Uso de drogas						
Pasar el tiempo en la calle						
Peleas						
Trabajo						
Juegos de naipes						

❖ Tamaño del grupo de observación

La observación se puede realizar individualmente o en equipos. Se sugieren equipos de dos o tres jóvenes por diversas razones: en primer lugar, es más seguro y, en segundo lugar, cada persona puede asumir la responsabilidad por una tarea diferente, por ejemplo tomar notas o fotografías.

❖ Espacio y lugar

La observación se suele realizar en las calles o en otros lugares públicos, como cafés, estaciones de gasolina, plazas y parques. Hay que tener presente que otras personas se pueden sentir molestas cuando se toman notas en ciertos lugares, como escuelas, tiendas y lugares religiosos. En ese caso, habrá que finalizar la observación de inmediato u obtener permiso para continuar.

❖ Equipo

Para la observación de tipo general, todo lo que se necesita es una buena memoria y un lápiz y un papel para registrar la información posteriormente. Para la observación sistemática, se necesitan planillas, lápices y en muchos casos un tablero o superficie dura para escribir. Algunas veces, conviene tomar algunas fotografías y para ello se necesitará una cámara y un rollo de película.

❖ Duración

Según la zona que se desee abarcar, la observación, especialmente la sistemática, puede tomar bastante tiempo. Hay que prever por lo menos una hora en el lugar para cada observación. La duración total de la observación dependerá del lugar y el momento en que se realizan las actividades. Por ejemplo, si algunos días se abren mercados en la plaza, conviene hacer observaciones en días de mercado y en días en que no lo hay.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE ES CONVENIENTE RECORDAR

Para que la observación tenga éxito, hay que asegurar que no se perturben las actividades que tienen lugar en el entorno. Hay que tratar de integrarse lo más posible a lo que está sucediendo. Si el equipo es muy grande, habla en voz alta y se hace visible tomando muchas notas y fotografías, las personas probablemente se pondrán nerviosas y querrán saber qué están haciendo. Esto puede hacer que las personas cambien sus actividades. Hay que tener mucho cuidado cuando se realizan observaciones en lugares en que se usan, compran y venden drogas. Si se utiliza una cámara, hay que tener cuidado de no tomar fotografías en lugares en que se realiza tráfico de drogas.

tener cuidado



CUESTIÓN IMPORTANTE

Cuando se realiza una observación, es posible que se observe a personas que están haciendo cosas ilícitas. Por ejemplo, se puede observar una acción de venta de drogas. En algunos países, la ley obliga a las personas a informar a la policía de todo acto ilícito que se observe. Es decir, es un delito no comunicar a la policía un delito que se ha observado. Conviene no olvidar que cuando se trata del uso indebido de drogas es probable que se entre en contacto directo o indirecto con las actividades de delincuentes peligrosos y bien organizados. Hay que mantener la calma y adoptar todas las precauciones posibles para mantener la seguridad. También es conveniente obtener asesoramiento de personas más experimentadas en los aspectos legales de la situación.

Entrevistas

❖ **Finalidad**

Una entrevista es una conversación entre dos personas, en la que una hace preguntas para reunir información y conocer las ideas, creencias, opiniones, puntos de vista y comportamiento de la otra persona. En muchos casos, las entrevistas pueden ser una fuente de información valiosa ya que permiten considerar un tema desde la perspectiva de diferentes personas. Si la persona entrevistada piensa que el tema es importante y confía en el entrevistador, proporcionará información que no será posible obtener de otra forma.

❖ **¿Cómo se hace una entrevista?**

Selección de las personas que se ha de entrevistar

Si es posible, es preferible concertar las entrevistas con antelación. Hay que dirigirse a la persona y preguntarle cortésmente si está dispuesta a hablar con el entrevistador. En muchos casos, sin embargo, el entrevistador se dirige a un lugar y entrevista a las personas que pasan y están dispuestas a hablar. Esto se denomina entrevista callejera. En ambos casos, siempre hay que aclarar a la persona cuál es el tema de la entrevista y qué es lo que se desea saber de ellas.

Formulación de preguntas para la entrevista

Antes de realizar una entrevista, hay que escribir las preguntas o al menos los temas generales sobre los que se ha de preguntar al entrevistado. Conviene comenzar con unas pocas preguntas de carácter general (preguntas fáciles que hagan sentir cómoda a la persona) y continuar con preguntas más específicas. Hay que asegurar que la entrevista no sea demasiado larga. Una buena idea es practicar la entrevista con un amigo para ver cuánto tiempo toma y si las preguntas son claras.

Realización y registro de la entrevista

Después de presentarse e indicar el tema de interés, el entrevistador puede comenzar a hacer preguntas de la lista. Si algunas de las respuestas no son claras o si se desea más información sobre un tema determinado, se pueden hacer preguntas adicionales.

Es necesario registrar de alguna forma la entrevista. La forma más fácil es escribir las respuestas. El uso de un grabador facilita la entrevista. Antes de comenzar a grabar hay que obtener el permiso del entrevistado. Aun cuando se graba la entrevista, es útil tomar notas que se puedan comparar con las respuestas y para preguntar otras cosas al final de la entrevista. Hay que recordar que algunas personas no se sienten cómodas cuando hablan de cuestiones de drogas. Hay que ser sensible a esta situación y nunca tratar de forzar a nadie a que conteste preguntas que no desea contestar. Algunas veces es mejor hacer preguntas sobre sus impresiones de otra gente. Por ejemplo, en lugar de preguntar "¿ha usado alguna vez marihuana?", se puede preguntar: ¿Cuántas personas de la comunidad cree usted que usan marihuana?

Examen de las respuestas

Tan pronto como ha finalizado la entrevista, es conveniente escuchar la cinta grabada o revisar las notas. Cuando se escucha la grabación de una entrevista hay que registrar por escrito lo que se ha dicho. Esto se denomina una *transcripción*. Si no se grabó la entrevista, habrá que pasar en limpio las notas para que se las pueda leer y comprender más tarde. Una vez finalizadas varias entrevistas, hay que revisar todas las transcripciones y notas y sacar conclusiones relacionadas con las cuestiones de drogas que se están estudiando. En muchos casos, puede haber más de una forma de interpretar los resultados de una entrevista. En ese caso, es una buena idea examinar estos resultados con el resto del grupo.

Tamaño del grupo

Si bien es posible realizar entrevistas de persona a persona, en algunos casos conviene tener un equipo de dos personas que entreviste a otra. Una persona puede hacer las preguntas mientras la otra registra las respuestas. Estas funciones deben distribuirse con antelación y una sola persona debe dirigir la entrevista.

❖ Entorno y lugar

Cuando se selecciona el entorno para realizar una entrevista hay que tener en cuenta el ruido y la comodidad. Si bien suele ser difícil encontrar un lugar que sea absolutamente tranquilo, conviene que por lo menos sea relativamente tranquilo. Si se entrevista a las personas en la calle, habrá que encontrar un lugar para sentarse, especialmente si la entrevista va a durar más de unos pocos minutos.

❖ **Materiales y equipo**

Un bloque de papel y un lápiz o lapicera es todo lo que se necesita para realizar una buena entrevista. Sin embargo, como se ha mencionado anteriormente, un grabador suele ser útil, especialmente si se desea tomar nota exactamente de lo que ha dicho una persona y de la forma en que lo ha dicho.

❖ **Duración**

Una entrevista puede tomar unos pocos minutos pero también puede durar un par de horas. La duración apropiada de una entrevista depende del entrevistado, del tema y del lugar. Por ejemplo, cuando la entrevista se realiza en la calle es preferible ser breve porque las personas con frecuencia están en camino de un lugar a otro. Dado que las cuestiones relativas a las drogas son complicadas, la obtención de información detallada puede llevar de media hora a 45 minutos. Cuando se prepara la entrevista, es importante determinar su duración y eliminar las preguntas innecesarias.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE ES CONVENIENTE RECORDAR

Es muy probable que por tratarse de cuestiones de drogas y uso indebido de drogas, las personas esperen que sus nombres e identidades se mantengan con carácter confidencial. En la sección titulada "Cuestiones de ética" hay más información sobre la "confidencialidad" y el "anonimato".

Hay que recordar que los entrevistados están ofreciendo voluntariamente su tiempo, por lo que hay que ser cortés y nunca forzar ninguna respuesta.

Dado el carácter delicado de las cuestiones relativas a las drogas y el uso de drogas, no hay que planear entrevistas en lugares en que el entrevistador no se sienta seguro. Hay que utilizar el sentido común y si hay dudas en cuanto a una entrevista, debe anularse. No se pueden comenzar programas desde el fondo de un río ...



UN BUEN ENTREVISTADOR

- ✔ **es un buen observador**
- ✔ **presta atención**
 - mira al informante cuando escucha
 - transmite su atención en forma verbal o no verbal
 - no distrae al informante mientras escucha
 - no se distrae
- ✔ **es sensible a los sentimientos del informante**
 - no exige respuestas a las preguntas
 - transmite comprensión, no simpatía ni piedad
 - acepta cuando el informante no desea decir algo
 - sabe cuándo suspender la entrevista si el informante se pone nervioso
- ✔ **hace las preguntas con precisión**
 - se asegura de que la pregunta tenga el texto correcto
 - hace pruebas preliminares para comprobar las posibles respuestas a las preguntas
 - explica la pregunta, de ser necesario
- ✔ **puede tolerar silencios**
 - se da cuenta cuando debe callarse
 - no se muestra ansioso por obtener toda la información en el tiempo previsto
 - no se apura para pasar a la pregunta siguiente
- ✔ **con frecuencia actúa como apuntador**
 - cuando el informante permanece en silencio
 - repitiendo la pregunta
 - repitiendo las últimas palabras dichas por el informante
- ✔ **con frecuencia hace preguntas perspicaces para tratar más a fondo una cuestión**
 - pide un ejemplo
 - pide aclaraciones
 - pide más detalles
- ✔ **verifica la información con frecuencia**
 - resume los pensamientos del informante (por ejemplo, “entonces, si le entendí correctamente, lo que esto significa es que ...”)
- ✔ **cuando las entrevistas son en grupo, se las arregla para que todos digan algo**
 - evitando que una persona dominante acapare toda la atención
 - alentando a personas tranquilas y tímidas a que compartan sus opiniones
 - centrando la atención en el tema de interés

LISTA-GUÍA

- Formular preguntas para la entrevista
- Seleccionar a las personas que se ha de entrevistar
- Realizar la entrevista
- Recordar que hay que hacer preguntas adicionales cuando no se entiende la respuesta
- Registrar las respuestas
- Examinar y discutir las respuestas

Encuestas

❖ Finalidad

Las encuestas son útiles para comprender las opiniones de un gran número de personas. Una encuesta consiste de un pequeño conjunto de preguntas que se pueden responder simplemente (por ejemplo, marcando casillas de “Sí” o “No”). Con frecuencia, las encuestas se realizan con un grupo seleccionado de personas que representan a la población de interés. Por ejemplo, para hacer una encuesta que represente las opiniones de los estudiantes de una escuela, habrá que incluir en la encuesta a algunos niños de cada aula.

❖ Cómo se hace una encuesta

Una vez decidido el tema de la encuesta y seleccionado el grupo de interés, hay que coordinar las preguntas. Éstas deben ser sencillas y claras, y no deben ser demasiado largas. Si bien no hay una norma exacta en cuanto a la longitud de una encuesta, hay que recordar que las personas no rellenarán los formularios si esto toma más de unos pocos minutos.

Las encuestas pueden tener dos tipos de preguntas: “cerradas” y “abiertas”

Las preguntas cerradas son las que se pueden responder escogiendo entre las opciones presentadas, por ejemplo, marcando una casilla “Sí” o “No”, marcando un número, escogiendo entre “algunas veces”, “con frecuencia”, “nunca”, etc. Las encuestas cerradas son difíciles porque hay que adivinar las posibles respuestas que puede dar una persona. No obstante, cuando se ha terminado la encuesta, las preguntas “cerradas” son fáciles de analizar. Por ejemplo, se pueden contar las respuestas y determinar que un cierto número de personas ha respondido “No” y un cierto número ha respondido “Sí”.

Las preguntas abiertas requieren que la persona que rellena el formulario escriba una respuesta en un espacio determinado (a continuación se dan ejemplos). Las respuestas a las preguntas abiertas deben leerse con sumo cuidado para determinar lo que dice la persona. Las respuestas similares deben agruparse.

Las encuestas se pueden realizar de diferentes maneras. Si la población de interés se reúne periódicamente en un lugar determinado, los formularios se pueden

entregar y recoger durante estas reuniones. Por ejemplo, para reunir información de estudiantes (con el permiso de los maestros) se pueden entregar los formularios al comienzo de una clase y recogerlos durante la clase. Cuando la encuesta es de personas que están en la calle, el entrevistador debe hacer las preguntas y escribir las respuestas. Este tipo de encuesta puede tomar más tiempo y ser peligroso según el lugar (véase la sección sobre la seguridad de las entrevistas). Por último, las encuestas se pueden enviar por correo para recoger información de un gran número de personas. Hay que tener presente que en este tipo de encuestas no todos los que reciban el formulario lo devolverán. Por ejemplo, si se desea iniciar un programa de fútbol y hay que determinar qué vecindario de la ciudad lo apoyará, se puede hacer una encuesta de los padres de diferentes zonas para determinar si tienen interés. Este criterio es costoso porque no solo hay que enviar los formularios por correo sino que también hay que proporcionar un sobre con el sello correspondiente para que se devuelvan los formularios.

El análisis de las encuestas comprende el recuento de las respuestas a cada pregunta y la comparación de los totales. Por ejemplo, si la encuesta ha abarcado a 50 personas de un vecindario específico, y se preguntaba “¿enviaría a su hijo a un programa de fútbol?” y 35 personas respondieron “Sí”, 3 respondieron “Quizá” y 10 respondieron “No”, cabe concluir que hay suficiente interés en esa zona. Una buena forma de mostrar los resultados a otras personas es mediante gráficos y diagramas. A continuación se dan dos ejemplos.

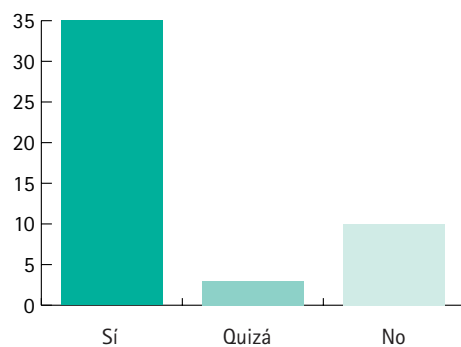


Gráfico de barras

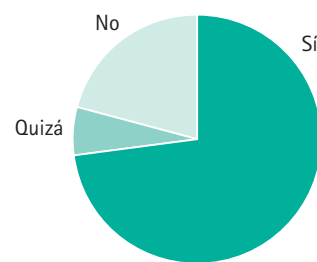


Gráfico de sectores

Las encuestas son útiles
para comprender
las opiniones
de un gran número de personas



EL ANÁLISIS DE LOS DATOS DE LA ENCUESTA

puede ser divertido si se hace en grupo

Muchas veces, la idea de analizar datos puede parecer aburrida. Pero el análisis de los datos de una encuesta puede ser muy entretenido. Por ejemplo, se pueden cortar las hojas de respuestas pregunta por pregunta y mantener todas las preguntas en sobres separados. Cuando todos los sobres están llenos, se pueden contar todas las tiras de papel e inscribir en un cuadro el número de respuestas sí o no para cada pregunta determinada. Por supuesto, esto no se puede hacer con preguntas abiertas.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE HAY QUE RECORDAR

La preparación de las preguntas de una encuesta es complicada. Hay que tener presente tres cosas:

- 1. Hay que comprender claramente los objetivos de la encuesta. ¿Qué información se necesita? ¿Cuáles son las preguntas más importantes?*
- 2. Las preguntas deben ser muy claras y precisas. En el ejemplo que sigue se indica cómo preparar una encuesta. En uno de esos ejemplos se muestra cómo preparar una buena pregunta y en el otro cómo no se debe preparar una pregunta.*
- 3. Hay que determinar claramente lo que se va a hacer con los resultados de la encuesta y cómo se han de analizar.*

Grupo de discusión (grupos de interesados)

❖ Finalidad

Un grupo de interesados comprende a diversas personas que se reúnen para examinar uno o varios temas específicos. Este método tiene por objeto generar una discusión que aliente a los participantes a compartir sus opiniones. Esta abundante interacción entre personas con opiniones similares y diferentes proporciona una comprensión a fondo de uno o varios temas determinados. Este método constituye una forma rápida y fácil de reunir información de un cierto número de individuos. Además, los grupos de interesados trabajan bien con los jóvenes porque, si bien los niños y los jóvenes suelen actuar con timidez durante las entrevistas, disfrutan mucho de las discusiones con sus iguales.

❖ **La organización de una discusión**

La selección de los participantes es el aspecto más crítico de la planificación de un grupo de interesados. La idea es reunir a un grupo de personas que tengan un interés genuino en el tema que se discute, aun cuando tengan opiniones diferentes. El grupo puede ser muy homogéneo (por ejemplo, un grupo de niños de la calle) o consistir de diversos tipos de personas (como niños de la calle, padres, maestros, etc.). Un segundo objetivo de un grupo de discusión mixto debe ser el establecimiento de vínculos entre diferentes grupos de la comunidad.

Las preguntas deben prepararse con antelación a la reunión. De no hacerse así, la discusión puede quedar fuera de control y los participantes pueden asumir la dirección, dejando sin contestar las preguntas iniciales.

Hay que elegir a un líder del grupo, o facilitador. En una situación ideal, esta persona debe ser uno de los miembros del equipo de planificación. Su responsabilidad será mantener fluida la conversación y asegurar que todos tengan una oportunidad de hablar. El facilitador debe velar por que se traten los temas principales y dar al mismo tiempo oportunidad al grupo para estudiar y ampliar cuestiones que ellos consideran importantes. Cuando haya dificultades para que los participantes hablen y se expresen, se pueden usar algunas de las técnicas de actuación que figuran en la sección siguiente.

Cuando el grupo de discusión está funcionando, hay que *documentar lo que se dice*. El medio más popular es un grabador. Sin embargo, cuando se escuchan estas cintas no siempre es posible identificar al orador. Por lo tanto, también es importante tomar notas durante la reunión. Conviene seleccionar al redactor de las notas antes de la reunión. Un “reportero gráfico” también puede ser útil durante la reunión. Esta persona escribe las ideas principales de las discusiones en un papel grande o en una pizarra que todos los participantes puedan ver. Esto da a los participantes una orientación sobre la etapa en que se encuentra el debate y la oportunidad de comprobar que sus opiniones se han comprendido y registrado correctamente.

Elección, categorización y clasificación. Algunas veces, estos grupos pueden hacer algo más que debatir. Estas actividades pueden incluir la clasificación y organización de materiales de forma que representen el entendimiento común de un grupo.

❖ **Tamaño del grupo**

El grupo no debe tener más de diez ni menos de cuatro personas, sin contar al facilitador, el reportero gráfico y la persona que toma notas. Los grupos pequeños son más fáciles de dirigir, aunque no siempre facilitan un buen debate. Por otro lado, los grupos más grandes pueden ser difíciles de dirigir porque hay más problemas para dar a todos la oportunidad de hablar.

❖ **Entorno y lugar**

Los grupos de discusión deben reunirse en lugares suficientemente grandes para que quepan todos los participantes. Es importante que el lugar sea de fácil acceso para los participantes. El lugar debe ser tranquilo para que los participantes puedan hacerse escuchar y no se distraigan.

Los asientos se deben colocar en círculo de modo que todos los participantes puedan verse unos a otros durante el debate. El reportero gráfico no debe estar sentado. Un buen lugar es un patio en el que los participantes puedan sentarse en el suelo formando un círculo.

❖ **Materiales y equipo**

Las únicas cosas que se necesitan para dirigir un grupo de discusión son personas, papeles y lápices.

❖ **Duración**

Un grupo de discusión durará por lo menos de dos a tres horas. Esto da al grupo tiempo suficiente para entrar en el tema y comenzar a deliberar.

Es posible que los participantes no se conozcan, por lo que habrá que presentar a cada uno.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE ES CONVENIENTE RECORDAR

Es importante que haya una representación equitativa de todas las partes afectadas. Por ejemplo, si se quiere establecer un programa que utilice tanto a muchachos como a muchachas, hay que incluir a ambos en el grupo de discusión. Asimismo, durante la reunión hay que asegurar que todos tengan igual oportunidad de expresar sus ideas. Algunas veces habrá dificultades para que muchachas y muchachos celebren un debate o para que expresen con franqueza sus opiniones cuando están en el mismo grupo. Si han de discutir temas que pueden causar problemas de este tipo, es mejor separar los dos grupos. El facilitador no debe hacer conocer sus opiniones y puntos de vista, pero debe dar a los otros la oportunidad de hacerlo.

representación equitativa

Métodos escritos

Redacción de cuentos en forma individual o conjunta

❁ Finalidad

Los métodos escritos ayudan a comprender las experiencias individuales y colectivas de los jóvenes. En general, los jóvenes consideran que esta actividad es divertida y están dispuestos a escribir relatos de sus propias experiencias. Estos relatos con frecuencia permiten a los jóvenes actuar en forma abierta y franca. También ayudan a ver el mundo a través de los ojos de estos jóvenes. La redacción de cuentos o relatos permite obtener información sustancial sobre los sentimientos de los jóvenes respecto de las drogas.

❁ Método

Los relatos sobre drogas se pueden escribir en forma individual o en grupo. En otras palabras, cada joven puede escribir su propio relato o el grupo puede escribir un cuento en conjunto. La redacción de un cuento es más difícil cuando se hace en grupo que cuando se hace en forma individual. Durante la redacción en grupo, los jóvenes deben conversar sobre la orientación que tendrá la cuento y ponerse de acuerdo antes de escribirlo. Si se escogen métodos de redacción de cuentos en grupo, es conveniente tomar notas o registrar el proceso de redacción porque las conversaciones suelen tener abundante material y destacar muchas perspectivas interesantes.

A fin de que los jóvenes escriban cuentos que faciliten la reunión de datos, puede ser conveniente darles un tema. Ahora bien, a veces suele ser útil darles el comienzo de una historia y dejar que ellos rellenen el resto. Véase el ejemplo a continuación.



EJEMPLO DE TEMA PARA UN CUENTO

Las cosas no le iban bien a Pedro/Ram/Rahim en su casa y había sido expulsado de la escuela. Estaba molesto y decidió pasar la noche fuera de su casa. Esa noche se encontró con un amigo quien sugirió que probara drogas para elevar el espíritu. Por favor, complete la historia.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

❖ **Tamaño del grupo**

El cuento lo puede escribir una sola persona o 15. Si la redacción en grupo resulta demasiado complicada y la gente tiene opiniones muy diferentes, los jóvenes pueden escribir sus propios relatos y luego discutirlos en grupo.

❖ **Entorno y lugar**

Se necesita un entorno tranquilo y privado para que los jóvenes escriban relatos.

❖ **Materiales y equipo**

Se necesita papel y lápices o lapiceras. Si el grupo desea compartir estos relatos con otro grupo, quizá convenga usar hojas de papel grandes o una pizarra y escribir utilizando letras grandes que todos puedan ver.

❖ **Análisis del relato**

Si se cuenta con un gran número de relatos escritos por jóvenes, es posible buscar temas comunes a todos ellos. Una buena forma de comprender estos relatos es leerlos a un grupo de jóvenes y pedirles que indiquen si reflejan bien sus vidas y la situación en su comunidad.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE HAY QUE RECORDAR

Hay que recordar que los jóvenes escriben relatos sobre los lugares y las cuestiones que son más importantes en sus vidas con respecto a las drogas. Los relatos no deben ser demasiado largos; algunas veces, bastan unos pocos párrafos para revelar cómo se sienten y cómo piensan los jóvenes.



CUENTO

El primer "viaje" de Dale

Dale cumple 16 años y su amigo Rob le dice "Tengo un regalo para ti". Le entrega un "viaje" con una imagen de Yin y Yang en ella; Dale se muestra preocupado pero su amigo le dice "no seas blando", de modo que se lo pone en su bolsillo y ambos se dirigen a la taberna local.

Con renuencia, Dale toma un "viaje". Al principio no pasa nada, pero después de unos pocos tragos comienza a balbucear y las cosas parecen cambiar. Muy pronto se quita las medias. Esto es divertido, divertido, divertido, piensa Dale, qué cumpleaños magnífico. Luego Dale comienza a hablarle al cenicero. De repente, tiene ganas de orinar y corre al escusado y se mira en el espejo; su cara parece romperse en pedazos. Dale piensa que esto es divertido y terrorífico. Más tarde, Dale y sus amigos hacen un largo paseo por el parque y llegan hasta el quiosco de la banda, donde pasan las cuatro horas siguientes riéndose sin motivo, y esa fue la parte más divertida. Mucho más tarde comienza a oscurecer y Dale todavía está "de viaje". Ahora viene la parte mala. Dale vuelve a su casa y debe hablar con sus padres, que no encuentran nada divertido. La noche termina con Dale en la cama, completamente despierto, sin poder dormir y con las cortinas que no paran de moverse...

Dale piensa para sí mismo, "Me siento hecho una porquería, qué cumpleaños extraño".



Diarios personales

❖ **Finalidad**

Los diarios personales se usan básicamente para vigilar y evaluar un proceso en marcha. Los jóvenes pueden llevar diarios sobre sus actividades en el programa o sobre su propia evolución personal. Esta información es útil cuando se procura determinar qué partes del programa funcionan bien y cuáles deben modificarse. Además, los diarios personales son útiles como instrumentos para el desarrollo profesional o de un equipo.

❖ **Método**

Cuando se utiliza este método como instrumento individual para el desarrollo profesional, los jóvenes pueden escribir sobre sus problemas cuando trabajan en un grupo de jóvenes. Estos relatos se pueden examinar periódicamente en el marco del grupo más grande y se pueden hacer sugerencias para apoyar a esa persona en su desarrollo.

Cuando se utilizan en grupos, los diarios personales pueden ser útiles para observar los progresos de los programas a lo largo del tiempo. Esto es lo que se denomina *vigilancia*. Los jóvenes, como grupo, llevan un diario de sus actividades. Este diario debe estar accesible para todos los miembros de modo que todos puedan consultarlo y observar la marcha de su labor en el tiempo. Los miembros del grupo pueden escribir en el diario sobre acontecimientos cotidianos, llevar la asistencia, tomar fotos, dibujar, etc. De esta forma, el grupo tiene un documento completo que ilustra todas sus actividades diarias y sus logros.

❖ **Materiales y equipo**

Es importante llevar el diario en un cuaderno, en lugar de hojas individuales de papel que pueden perderse o su orden se puede alterar.

❖ **Duración**

Es importante escribir el diario durante un período largo para que se puedan observar los cambios con el tiempo. Por ejemplo, al principio algunas personas pueden escribir en forma muy negativa sobre el programa o el proceso, pero pueden cambiar de opinión al final. Por lo tanto, es importante continuar este diario durante un período largo.

❖ **Análisis**

No es necesario analizar las entradas en el diario como otros tipos de datos. Los diarios son instrumentos valiosos porque ayudan a seguir la marcha del programa a medida que se desarrolla. Constituyen también un buen medio en el que los jóvenes participantes pueden registrar sus sentimientos e ideas sobre lo que está pasando. Cuando se los utiliza de esta forma, los autores pueden compartir ciertas entradas con otros miembros del grupo durante discusiones y sesiones de capacitación.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE ES CONVENIENTE RECORDAR

Si el diario se escribe en grupo, es importante que el cuaderno se coloque en un lugar en que todos los participantes puedan usarlo. Si el diario es individual, hay que asegurar que los miembros tengan un lugar seguro y privado para guardarlo. En ambos casos, es importante establecer la práctica de escribir el diario en momentos determinados durante el programa. De esta forma, se asegura que el diario se escriba en forma regular.

Métodos visuales

❖ Finalidad

Los métodos visuales son muy útiles cuando los jóvenes no pueden leer o escribir. Sin embargo, son también medios creativos y divertidos de ilustrar las opiniones de los jóvenes y situaciones de la vida real. Los métodos visuales nunca deben ser el único método utilizado en una evaluación de necesidades. Por lo general, se los utiliza junto con otros tipos de datos, como los obtenidos en entrevistas y en grupos de discusión. Constituyen una buena forma de ilustrar las ideas desarrolladas durante esas otras actividades de reunión de datos.

❖ Método

Dibujos

Los dibujos pueden ser individuales o de grupo. El tamaño puede variar desde muy pequeño hasta el tamaño de un mural (o grandes dibujos en paredes).

Los dibujos individuales son útiles para que los jóvenes expresen sus ideas de manera rápida y fácil. Los dibujos de otras personas suelen ser muy difíciles de comprender. Por lo tanto, es importante que los dibujos se analicen con el artista. Los dibujos grandes y los murales pueden ser muy útiles cuando se quiere transmitir un mensaje colectivo a la comunidad.

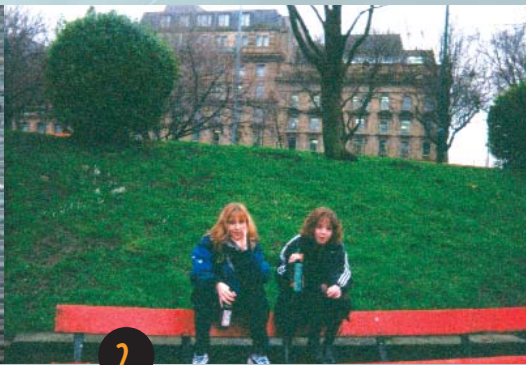
Tableros de relatos

Los tableros de relatos son útiles cuando se trata de contar una historia. Los tableros muestran una serie de eventos a lo largo del tiempo y pueden crearse mediante dibujos, fotos de revistas y/o fotografías. Casi todos los jóvenes están familiarizados con los tableros de relatos ya que son similares a las tiras cómicas. Si se dispone de cámaras y películas, una forma rápida y fácil de hacer un tablero de relatos es mediante una fotonovela.



1

.....
.....
.....



2

.....
.....
.....



3

.....
.....
.....



7

.....
.....
.....



8

.....
.....
.....



9

.....
.....
.....

Foto



4

5

6

.....

.....

.....

Fotonovelas

En las "fotonovelas" participa un grupo de jóvenes que elabora un guión y lo desarrolla registrándolo con fotografías. El resultado es un ensayo fotográfico compuesto de varias fotografías. Las fotografías pueden también anotarse con subtítulos y exhibirse para comunicar una idea, evento o relato a otros.

Al comienzo del proceso, los jóvenes proponen un argumento. Esto puede hacerse por escrito o mediante dibujos en un tablero. El tablero puede ser una simple hoja de cartón con recuadros vacíos para poder dibujar en ellos. Cada recuadro representa una fotografía y el contenido de la fotografía se puede dibujar o escribir en él.

El paso siguiente consiste en elegir un director y un fotógrafo y asignar los papeles que ha de representar cada individuo del grupo. Aunque el director tendrá un cierto control sobre el escenario, la ventaja del método proviene de la capacidad de los niños para expresarse. De ser necesario, personas adultas pueden apoyar al fotógrafo y al director proporcionando algunos elementos básicos de fotografía (por ejemplo, siempre tomar la foto con el sol detrás).

Una vez que se han tomado todas las fotografías, se envían para revelado e impresión. El grupo se reúne cuando las fotografías están listas. Las ordenan y las pegan en el tablero de la fotonovela. Quizá convenga escribir unas pocas oraciones para cada fotografía a fin de aclarar la trama.

novela

Collages

Se escogen fotografías de revistas o periódicos. Se recortan y pegan en una hoja de papel o cartón. Un collage es diferente de un tablero de relatos porque en él muchos elementos pequeños se reúnen en un todo que por lo general transmite un mensaje muy fuerte. Asimismo, la preparación de un collage puede constituir una buena actividad en grupo. Cuando se realiza un collage en grupo, cada individuo tiene libertad para escoger una imagen y colocarla donde le parezca. Algunas veces, los jóvenes prefieren los collage porque son más fáciles de hacer y con frecuencia el producto final es muy interesante y expresivo. En un collage, es importante escoger con cuidado las revistas y los periódicos. Hay que asegurarse de que tengan una gran variedad de imágenes. Cuantas más imágenes haya para escoger, mejor expresará el collage los sentimientos de los jóvenes. Es importante reunir un gran número de revistas e imágenes antes de comenzar un collage. Con frecuencia, los propios jóvenes pueden traer las imágenes de su casa.



CUESTIONES IMPORTANTES QUE ES CONVENIENTE RECORDAR

Los dibujos, los collage y los tableros de relatos suelen tener muchos significados. La persona que los considera desde un punto de vista artístico puede tener una opinión sobre el significado del dibujo, el collage o el tablero, pero el artista puede haber tenido una idea muy diferente. Por consiguiente, es necesario conversar con el artista para comprender el significado de estas imágenes.

la preparación de un collage
puede constituir una buena actividad en grupo

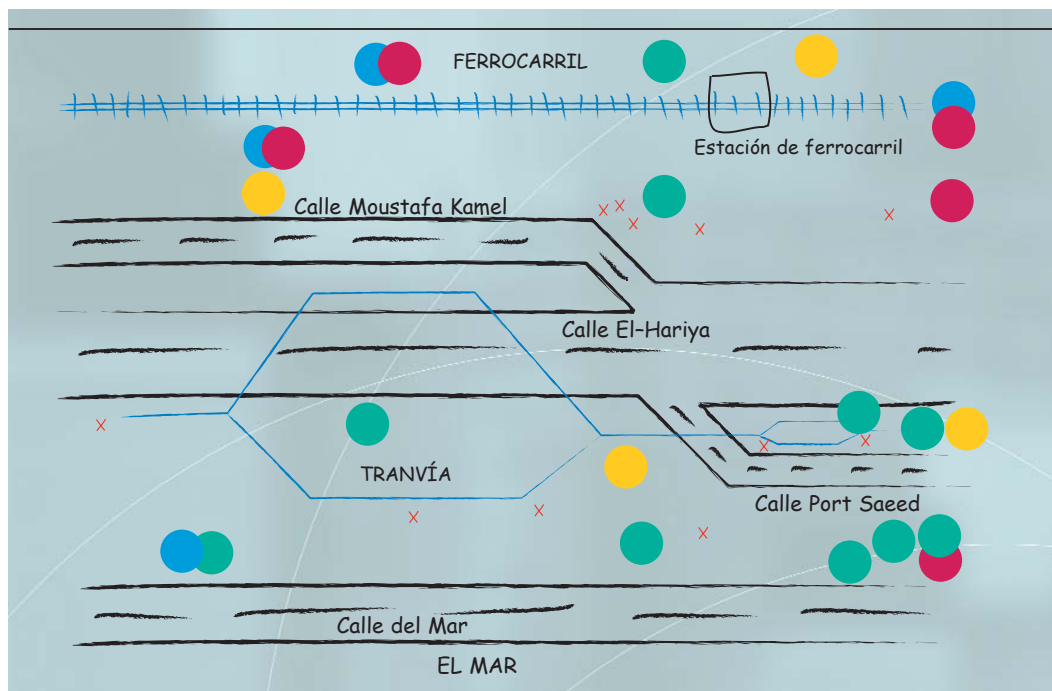
Métodos de preparación de mapas

Mapas

Los mapas son dibujos que muestran diferentes partes del entorno. Para los jóvenes que no están familiarizados con mapas, una buena manera de enseñarles sobre mapas es pedirles que dibujen el vecindario o la ciudad como si un pájaro lo viera desde muy alto.

❖ Finalidad

Los mapas pueden ser un importante instrumento para resumir un montón de información sobre el entorno en un solo dibujo. Por ejemplo, un mapa sobre las drogas en una comunidad podría indicar las zonas en que se compran y venden drogas, dónde pasan su tiempo los jóvenes, dónde están ubicados los programas y dónde vive la gente joven. Los mapas muy detallados creados para las evaluaciones de las necesidades pueden también utilizarse en el programa. Por ejemplo, se pueden vigilar las propias actividades del programa marcando las zonas en que se está trabajando y las zonas en que pasan su tiempo los jóvenes.



❖ **Método**

El primer paso para hacer un mapa de la comunidad es obtener un mapa del vecindario. Este mapa básico es un mapa sencillo en el que figuran las calles principales, los puentes y los edificios importantes de una ciudad o vecindario. Por lo general, estos mapas se pueden obtener en oficinas municipales, como el ayuntamiento, o en una biblioteca local. En las grandes ciudades, se pueden usar mapas para turistas. Si no se dispone de mapas, hay que crearlos.

Una vez que se dispone de un mapa básico, un grupo de jóvenes puede añadir información útil marcando diferentes zonas. Los diferentes tipos de información se pueden indicar con diferentes colores, lapiceras, círculos, etc. En la evaluación de las necesidades, estos mapas pueden ayudar a determinar dónde está ubicada la población de jóvenes destinataria y cuáles podrían ser lugares ideales para las actividades del programa. Sirven también para determinar dónde están las escuelas, los centros comunitarios y otros programas existentes a fin de encontrar un buen lugar para ubicar las actividades o el centro del programa.

Algunas veces, una forma rápida de agregar información al mapa básico es hacer un paseo en grupo por el vecindario. Un grupo de jóvenes puede caminar por el vecindario con un mapa básico y marcar diferentes tipos de información. Esto no solo permite deliberar antes de marcar los mapas sino también permite al grupo ver las actividades y los lugares directamente.

❖ **Tamaño del grupo**

Cuanto mayor sea el número de personas que participan en la creación de un mapa, más rica será la información y más interesante será el mapa. Sin embargo, el contenido del mapa puede ir creciendo con el tiempo y no todos tienen que participar al mismo tiempo. Si el mapa es suficientemente grande y se exhibe en un lugar público, los jóvenes pueden seguir añadiendo información a medida que pasa el tiempo.

❖ **Entorno, ubicación y materiales**

Si los mapas se necesitan por corto tiempo, se pueden dibujar en la tierra o en la arena. En general, cuanto más grande sea el mapa, mayores oportunidades habrá para que todos añadan algo. Algunos mapas grandes de vecindarios pintados en tableros o en paredes de edificios pueden ser útiles cuando se procura obtener la participación de la comunidad en la planificación y el desarrollo del programa.

Teatro improvisado/actuación

❖ **Finalidad**

La actuación suele ser útil porque permite a los jóvenes moverse libremente en la habitación y trabajar en forma colectiva para desarrollar temas de discusión creativos. Dado que la actuación es una fantasía, los jóvenes suelen sentirse libres para hablar sobre cuestiones dolorosas y emotivas. Las actuaciones son también una buena forma de mostrar a los padres y a los miembros de la comunidad lo que se está haciendo y determinar qué piensan sobre las cuestiones de las drogas. Durante estos acontecimientos, los jóvenes pueden utilizar la actuación para iniciar conversaciones con miembros de la audiencia.

❖ **Método**

La actuación puede ser útil en muchas situaciones diferentes; cuando se reúne información sobre cuestiones relacionadas con las drogas; cuando hay que decidir quién debe participar en el programa y qué tipo de programa se ha de crear. La actuación puede hacer que los jóvenes muestren:

- sus vidas diarias
- el papel que juegan las drogas en sus vidas
- los posibles problemas que probablemente enfrentarán cuando establezcan su propio programa de prevención de drogas.

Es posible comenzar una actuación de diferentes maneras. Se puede comenzar con un guión sencillo, el comienzo de una historia, o simplemente asignando papeles específicos. Sin embargo, conviene que los actores desempeñen sus partes espontáneamente y puedan demostrar las diferentes formas en que comprenden la cuestión o circunstancia. Es importante tener presente que este tipo de actuación es muy diferente de la del teatro tradicional. No hay un guión y la obra puede detenerse y reorientarse en cualquier momento. Además, con frecuencia se invita a la audiencia a participar junto con los actores. La audiencia puede ofrecer críticas y ayudar a recrear escenas a medida que se desarrolla la obra.

❖ **Tamaño del grupo**

La actuación puede realizarse con grupos de cualquier tamaño, que vayan desde un actor individual hasta una producción grande. Hay que recordar que se puede participar aun si no se juega ningún rol en el escenario. Los jóvenes pueden actuar como directores, guionistas, diseñadores de vestidos, etc. Además, cada miembro de la audiencia puede ser un actor y también hay que alentarlos a que participen como directores y/o actores.

❖ **Entorno y ubicación**

Las actuaciones son interesantes para los miembros de la comunidad. Aunque pueden estar ubicadas en un lugar fijo, son más eficaces si se realizan en los lugares donde hay audiencias. Muchos grupos logran proporcionar información mediante actuaciones callejeras y llegan a jóvenes que no forman parte de organizaciones típicas, como las escuelas.

❖ **Materiales y equipo**

Las actuaciones pueden realizarse con muy pocos materiales. Sin embargo, si se ha de realizar una actuación en la comunidad en que se está recogiendo información, conviene crear una actuación más formal con trajes y escenarios.

❖ **Aprovechamiento de la información**

Cuando se realiza una actuación, es importante llevar por escrito un registro de las diferentes cuestiones que se plantean, de modo que el grupo pueda examinarlas y reflexionar sobre ellas. En algunos casos, se puede utilizar esta información para crear encuestas o entrevistas para los otros miembros de la comunidad. Este método se denomina a veces “análisis descriptivo”.

Documentación

Parte de la información sobre drogas, el uso de drogas y los jóvenes de la comunidad ya existe. A veces se la puede encontrar en la biblioteca local. Asimismo, los gobiernos pueden haber publicado informes sobre drogas y uso de drogas. Con frecuencia, es posible dirigirse al gobierno y pedir que envíe gratuitamente la información que se necesita. Otra buena fuente de información son los materiales publicados por el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) con sede en Viena (Austria). Muchos documentos están disponibles en línea. Si se cuenta con acceso a Internet, es decir, a una computadora con una línea telefónica, es fácil acceder a esta información. La dirección de Internet figura en la sección de recursos al final de este manual. Por último, hay que recordar que en el mundo hay muchos jóvenes que hacen frente a problemas similares. En la sección de recursos hay información resumida sobre muchos programas de prevención de drogas para jóvenes. Es conveniente ponerse en contacto con programas que tengan objetivos y actividades similares a las que se planean.

Notas

Notas

Notas

El presente manual es una labor en marcha y no constituye la última palabra en prevención del uso indebido de drogas. Las tendencias y las pautas del uso indebido de drogas cambian rápidamente y el PNUFID sigue trabajando con asistentes y voluntarios jóvenes para identificar métodos eficaces de prevenir el uso indebido de drogas. Sería muy útil que se proporcionen comentarios sobre este manual o información sobre programas que se consideren útiles, o simplemente que se transmita la experiencia y los éxitos y los fracasos. Esta información se puede comunicar rellenando el formulario de experiencia adquirida que figura en el anexo. El material, la información y las preguntas se pueden enviar también a la siguiente dirección:

*Youthnet, C/O PNUFID, Sección de Reducción de la Demanda, P.O. Box 500, A-1400 Viena, Austria
Fax: (+43-1) 26060 5866
Correo electrónico: gautam.babbar@undcp.org/stefano.berterame@undcp.org.*



El presente manual es principalmente el resultado de un proceso en el que participaron más de 33 programas de prevención del uso indebido de drogas por los jóvenes de todo el mundo. La mayor parte de la información presentada en este manual se extrajo de experiencias reales de jóvenes y adultos que participaron en esos programas. Las preocupaciones, ideas y creaciones se presentan en una publicación que, según esperamos, ayudará a desarrollar o mejorar los programas de prevención de drogas dirigidos a los jóvenes.

MANUAL

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم
عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。 请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

CÓMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.